

Awe 13 di Juli  
ta recorda cu 25  
año pasa MEP  
a percura pa  
saca e fecha di  
Independencia  
1996 for di den  
Statuut



Dialuna Juli 13 2015 -Edicion-8 Vol.194939 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATACA  
CENTER  
Special di awe:  
Bami Goreng, Galiña  
horna, Banana & Salada  
Afl. 10.00  
Tel: 585-5212

Ni un siman despues cu Mike de Meza a para desmantelacion....

## INTERES ABRUPTO DI VENEZOLANO RINCON DEN RE - APERTURA DI REFINERIA

Ken ta socio di Rincon? Dicon via intermediario y no directo cu  
Citgo of Pdvsa?

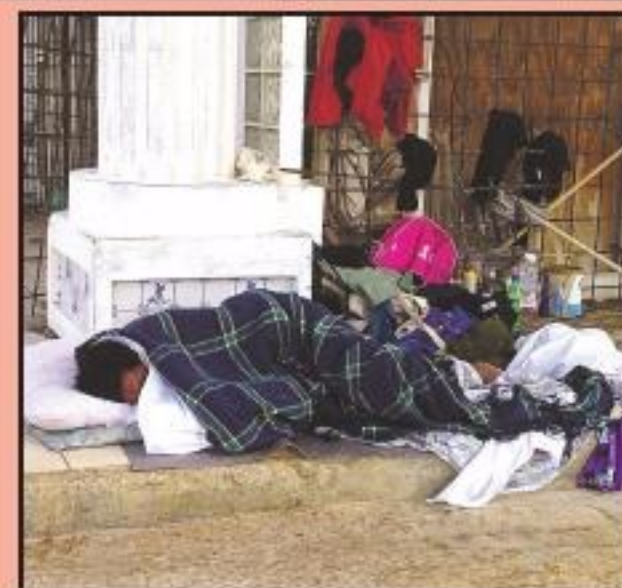
### Polisnan a detene e supuesto atracadornan di turista!



Circulando riba internet:

**El duque Rincón se vuelca  
hacia la refinería de  
Aruba** Pag. 7

**Regimen  
Eman tin  
Aruba  
destrui  
San Nicolas  
tin hopi  
choller tambe**



### RCA CAMPEON DI ARUBA



### ESTRELLA SUBCAMPEON DI ARUBA





# Polisnan a detene e supuesto atracadornan di turista!



Diasabra mainta birando merdia un cantidad di polis a bay direccion Tarabana, pa ta exacto na Maripampunstraat. Polis a haya informacion cu e v-car horta pa atracadornan V-1181 Chevrolet Aveo lo ta den Fiyostraat cu Maracastraat. Aparentemente esnan den e auto a bay busca un problema cu e auto horta na un cas eybanda.



Varios unidad di polis a drenta Tarabana y den algun minuut un patruya a spot e auto di huur. Esaki tabata den Maripampunstraat. Dos ocupante a baha y core; uno a bay direccion Tangerinastraat y e otro a spanta y keda para, pero toch despues a core pa polis y drenta un cura di cas. Polisnan a drenta su tras y a deten'e, mientras tanto e otro ocupante a ser deteni pa unidad di K9.



Ambos ta ser sospecha di a atraca y maltrata un turista cu a bin pa Aruba Hi-Winds diasabra mainta tempran na Lighthouse. Recherche di Atraco Team tambe a yega na e sitio. Ambos hoben a ser hiba mesora pa Frankrijkstraat, esta departamento di recherche. E di tres polis eventualmente lo detene.

E personanan aki posiblemente ta e mesun nan cu a atraca un dama pabao di Codemsa diasabra mainta.





Ni un siman despues cu Mike de Meza a para desmantelacion....

## Interes abrupto di Venezolano Rincon den re - apertura di refineria

Ken ta socio di Rincon? Dicon via intermediario y no directo cu Citgo of Pdvsa?



Den un informe cu a sali dos dia pasa riba internet, nos redaccion por a lesa y comprende cu "El Duque Rincon", kende ta e mismito Rincon cu ta vincula na Aruba hunto cu AVP, Eman y De Meza, diripiente tin gran interes pa habri e refineria di Aruba.

Eysi nos no por tin nada contra, contra ningun persona cu tin cualkier interes pa habri e refineria. Pero nos strañeza ta: Dicon diripiente?

E publicacion riba internet aki a tuma lugar den e mes siman cu Mike de Meza a anuncia cu a pone un pauze cu desmantelacion di e refineria.

Mas strañeza ta ora cu for di algun siman pasa caba sr. Glenbert Croes di MEP ta asegurando un interes di PDVSA/ CITGO pa habri e refineria.

Dicon y "de donde sale sr. Rincon"?

\*Ban bek den historia: Si

nos ta corda bon, tabata na aña 2013, cu a capta Mike de Meza sinta den un restaurant na Aruba, den compania di "El Pollo", hunto cu Rincon. E tempo ey segun Mike De Meza, e tabata sinta na mesa cu "El Pollo" y Rincon pa discuti e apertura di Valero. Algun tempo despues Mike de Meza ta bisa cu esun cu kier habri e refineria mester bay San Antonio Texas na e oficina di Valero. Pues un rato e mes ta sinta na mesa cu Rincon y otro rato e ta manda otro compania bay San Antonio.

\*Vinculo: Sinembargo nos redaccion tin e fuerte sospecho cu entre Rincon y Mike de Meza tin un liña ta core, cual muy probablemente lo por ta socio den e terminal of den e negoshi di terminal, unda a logra huur PDVSA pa almacena 4 milyon bari pa dia den nos tankinan pa \$ 0.30. Pues ta existi un fuerte sospecho di fuentenan bon na altura, cu Rincon tin contact directo cu Mike de Meza!

\*Regreso diripiente di Rincon den wega: Apenas dos dia despues cu a anuncia cu a para e desmantelacion di e refineria Valero na Aruba, diripiente Rincon ta bek den wega. Ta ken a yama Rincon? Ken a hinca Rincon bek den wega? E ta keda hopi straño, pasobra Rincon ta un intermediario poderoso, pero cu desde 2013 no a continua cu su interes pa apertura di e refineria. Nos redaccion kier ta hopi cauteloso den esaki. Cu nos kier re - apertura di Valero? Claro cu si. Pero

mester sa kico te rol di Mike de Meza den esaki y ki vinculo e tin cu Rincon y of den negoshi di Rincon.

\*Sponsor na AVP:

Nos ta bon na altura tambe cu e mes Rincon aki, kende ta doño di e edificio di seis piso, "piramid", durante eleccion na 2013, a duna na Mike Eman \$ 100.000 pa sponsor pa campaña, pero despues ariba yamada di Doina, el'a duna otro \$ 50.000. Esaki nos tine tambe di bon fuente! Awor? Ki influencia esaki por tin? Pa asina privilegia

Rincon den e deal pa re - apertura?

Nos redaccion ta pro e apertura di refineria y nos ta prefera pa e sosode via canalnan oficial Venezolano, y no pa e wordo haci via di compania di Rincon, cual muy probablemente lo por tin cierto negoshi cu Mike de Meza.

Nota: Ariba e foto aki, por mira Mike de Meza sinta na mesa cu "El Pollo" y cu Rincon, unda aparentemente e tabata papia riba Valero.

## Regimen Eman tin Aruba destrui San Nicolas tin hopi choller tambe

Coriendo ayera den San Nicolas, un colaborador di Solo di Pueblo a topa cu poco scenario masha tristo.

Ariba e foto aki por mira un choller drumi den porta di Valero.

Un San Nicolas bandona, unda tur dia tin keho di atraco cu ta sosode.

Por a tuma nota cu restaurantnan Chines ya no ta habri riba diadomingo, pasobra aparentemente no tin sentido pa habri e restaurant.

Por a tuma nota di un choller muher completamente suno aparentemente ta dal un douch, pero cu bista pa publico.

San Nicolas ta pasando den un atraso formalmente, pero toch segun cierto habitante di San Nicolas, cu San Nicolas ta bayendo bon, aparentemente den un "ciego" politico, unda te ainda hopi ta kere den Eman y De Meza. San Nicolas no



tin bida at all. Awor pa colmo AVP kier trece un compania di Miami pa nan bin kleur San Nicolas den arte y verf San Nicolas na multi-color. Esaki ta loke San Nicolas di

berdad merece? Di berdad cu San Nicolas lo bisa: Bon trabao? Pa verf e barrio den arte y color?



# Atraco riba turista, cu a bin pa Hi-Winds, na altura di Lighthouse



Diasabra mainta strandpolitie a bay altura di Lighthouse pa un caso di atraco. Despues nan a bay na un compleho di apartamento pa averigua un ke otro. Nan a topa e

victima, un homber cu a bin pa e competencia di Hi-Winds cu ta un poco mas pazuid.

E turista tabata tin un kap basta serio ariba su wowo



robez y esaki tabata sangra bastante. Tambe e tabata tin rasca na su curpa. Polis mirando cu e tabata sangra basta y cu e kap ta grandi, a pidi pa ambulance. E turista a cuminsa relata cu el'a bay cu su auto un v-car Chevrolet Aveo di e compania Hertz car rental banda di Lighthouse, lugar exacto no ta conoci pa nos.

Dado momento a presenta tres homber, edad entre 20 pa 30 aña, y mes ora a pidi'e pa placa y a cuminsa ristra e turista manera cu ta polis nan ta, esey tabata dos di nan, y tambe nan tabata un cuchiu basta grandi cu nan. Ora e turista a waak esey mes ora el'a para keto, pasobra el'a pensa cu nan lo bay hink'e.

Despues cu nan a kita tur su pertencianan, e di tres segun nos por a compronde cu tabata patras a core bin y bula dal e cu un baranca, ey nan el'a cay. Ey nan



a subi e auto cu nan tabata cune y tambe a pasa man pa e Chevrolet Aveo shinishi V-1181 di Hertz Car Rental. E tres hombernan a compronde e idioma di e turista cu ta Hulandes, pues indicando cu nan ta local. Segun nos tin entendi tin hende a waak cu algo a pasa, y tambe con e atracadornan a bandona e sitio cu velocidad halto. E tres hombernan a yega den un auto color blanco un Sedan.

Ambulance cu a yega na e sitio a haci e corta limpi, y despues e turista mester

a bay den auto particular pa Hospitaal pa cose e corta ariba e wowo. Atraco Team a keda di bay topa cu turista cu casi sigur su Hi-Winds a caba tambe. Spera cu autoridad pone man ariba e tres hoben atracadornan aki mas pronto posibel. Diabierna atardi tambe un pareha turista a ser asalta na altura di Bushiribana of den e area ey. Ladronnan a bay cu tur nan pertencianan. E atracadornan aki ta mustra di mik ariba turistanan den areanan "bandona" di nos Isla.

## Problema cu hobennan di Sabana Basora

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 12:24, na un cas na Pos Chikito unda hobennan di Sabana Basora tabata causando problema. Na e cas e habitante a bisa cu un grupo di hoben di Sabana Basora tabata coriendo den e vecindario den un auto sin number y tabata busca problema. Tambe e muchanan tabata menaza otro cu arma. Polis a core busca e auto, pero no a topa cune. Polis lo sigui controla.

## Choller na Granel den Caya

Caya a wordo apodera door di Choller. Lamentablemente cu esaki ta otro promesa falso di AVP, esta cu nan tin un plan. A resulta cu nan no tin nada! Aki por mira con chollernan a apodera di nos centro di Oranjestad. Envez cu Mike Eman drecha e situacion, el'a bira "makelaar", negoshante pa negoshinan green. Danki Mike Eman! Pueblo ta wardabo bin busca voto atrobe!





## Milton Delwin Gomez: Kico ta significa ser un patriota?

# Compatriota/Sindicalistanan, por favor ban ta consciente! TA BASTA!!

parti 1

E interes general di Aruba cu urgencia ta requeri un manifestacion masal!

Di acuerdo cu e diccionario "Real Academia Española" un patriota ta un hende cu tin amor pa su patria y cu ta "percura pa su bon". E ultimo parti di e definicion por significa "percura pa su progreso, percura pa su bienestar". Cu otro palabra manda su pais bancarota y entrega su autonomia, pa definicion no ta patriota.

E por significa tambe "percura pa promove paz, tranquilidad, felicidad, enseñanza, husticia pa un y tur. Un intento fracasa pa un grupo pa bin dal bo pa despues haya motibo pa jama polis y riot cu ta avisa caba pa bin suta y golpea e grupo di patriotanan disciplina y balente, no ta propio di un patriota. Un ministro, un parlamentario como tal legalmente pa definicion: ta patriotanan. Pa motivo di nan huramentacion of promesa constitucional cada uno a escoge pa su mes e obligacion pa respeta nos constitucion / leyman y pa contribui na e progreso di nos pais den e sentido mas amplio di e palabra. Inherente na esaki ta e respet pa e normanan y valornan tradicionalmente vigente: respet, honestidad y husticia pa un y tur. Ademá e obligacion moral pa duna contenido na e significacion REAL di e palabra "CONFIANZA" cu pueblo di buena fe ta deposita den cada uno.

Ta gracias na e "CONFIANZA" cada uno ta loke y caminda nan ta. Den curso di e articulo aki cada lector por huzga pa su mes si e ministro y si e parlamentario ta cuadra cu e definicion di "patriota".

Articulo II.2 di nos constitucion imperativamente ta prescribi cu si un ministro no tin e confianza mas di e Parlamento (lesa: e representacion di pueblo) e mester pone su funcion disponibel.

Esaki ta significa entrega su retiro. Aunke e no ta prescribi constitucionalmente, pero si acaso e ministro no tin e decencia y e respet propio pa voluntariamente entrega su retiro, den practica e Parlamento (lesa atrobe e representacion di pueblo y eligi pa pueblo) por o ta tuma e iniciativa pa retira e ministro pa medio di un asina yama "mocion di desconfianza". Un arreglo similar na esun di art. II.2 pa e ministro voluntariamente entrega su retiro, no ta existi pa e parlamentario cu ta carece di e confianza di e otro parlamentarianan/ representantenan di e pueblo. P.e. si e parlamentario no ta cumpli cu su obligacion di controla e ministronan manera e constitucion ta prescribi.

Fundamentalmente esaki ta contradictorio na e sentido di e soberania di e pueblo cu ta representa pa Parlamento. E ta un discrepancia indeseabel, un forma di anacronismo bibo si pueblo, representa pa e Parlamento, soberanamente tin e potestad pa nombra parlamentarianan, pero no ta posee e potestad pa retira un of mas parlamentario. Esaki ta encera cu e parlamentario(nan) por sigui viola e constitucion, por sigui haci daño na nos pais Aruba y pueblo ta sigui sufri, pero e parlamentario(nan) na nan patarata grandeza ta sigui haci y deshaci. (ta continua riba pagina 7)

## Dos grupo di hoben bringando

Central a manda diferente polis diasabra pa 2:33, na Mc Donalds Palm Beach riba e parkinglot, unda tabata tin dos grupo di hoben ta bringa cu otro. Na e sitio diferente testigo a bisa cu dos grupo tabata tin confrontacion pisa cu otro y a bringa riba e parkinglot. Despues cada un di e gruponan a cana bay diferente direccion. Polis a core tur hende for di e sitio y a sigui core y controla den vecindario, pero no a topa cu e hobennan bringado.

## Polis a detene hombernan cu a horta y agredi turista

Polis di Strand diasabra pa 9:20, a duna informacion cu tres homber a horta un auto for di un turista den vecindario di vuurtoren. Patruxa a bay na e adres Sunset Beach Resort y a topa cu e victima herida y a pidi presencia di ambulance. E victima tabata tin un kap formal riba su wowo, como cu e sospechosonan a dal'e cu un cuchiu y nan a bay cu su Chevrolet Aveo color shinishi plata V-1181 di Hertz Carrental. E tres sospechosonan tabata core den un Sedan blanco durante e incidente. E victima a wordo hiba poli. Mas o menos 11:56 a drenta informacion na Central cu e auto horta V-1181, envolvi den un atraco na Westpunt a wordo señala den Fyjostraat y Maracastraat. Tur patruxa a wordo poni na haltura y nan a señala e auto den Maripapunstraat y na haltura di Tangerinestraat 21, polisnan a detene dos sospechoso. A hiba e auto warda pa Papito Towing.

## Mientras Eman ta viaha rond mundo....

## Na San Nicolas choller ta baña cu vista pa publico

Mientras cu nos tin un prome minister cu ta viahando rond mundo manera un "makelaar" Hulandes, unda e kier bende tur sorto di proyecto "green", aki na Aruba, na San Nicolas tambe, tin un sin fin di chollernan cu no tin pariba ni pabao.

Envez cu nos prome minister Eman ta haci trabaonan pa su pueblo, bini cu ideanan con pa remedia e situacion pesimo di chollernan cu ta molestia comunidad, e ta prefera di subi avion TUR SIMAN, bay Merca, Canada, Francia y tur parti mundo pa bay representa Hulanda den tur sorto di proyecto green.

Dicon nos Prome Minister lo no opta pa bira un Liaison di Hulanda y asina e por gasta placa di Gobierno di Hulanda den tur su locuranan?

Ariba e foto aki por mira un choller cu a dicidi di dal un



douch den su traha di Adam cu Eva y tur esaki habri pa publico. Envez cu nos busca forma pa goberna pa nos pais, Mike Eman tin hende hopi harta cu su

negoshinan green unda e kier ranca placa di pueblo pa asina hinca den saco di tur otro hende, manera Richard Brandon.



# Un pickup a dal e hydrant causando perdida di awa



Diasabra merdia den careda di 1'or pa Zuid di Pricesmart por a waak masha hopi awa mes ariba caminda. Informacionnan ricibi ta indica cu un pickup blanco a bay haci un maniobra y a dal e hydrant kibre. Despues el'a bandona

e sitio manera nada un pasa. Polis a yega y berdad a constata cu basta awa tabsta saliendo, y a pidi pa avisa WEB. Polis lo pasa bek Pricesmart pa waak ariba camera di seguridad e auto cu a comete e acto aki.

## Karel Maduro di MEP: Te ki dia Aruba mester keda pasa berguenza?

Deficit/Surplus	2014
Aruba	-9.3
Hapon	-8.4
India	-6.5
Merca	-5.8
Spaňa	-5.5
Inglatera	-5.3
Portugal	-4.0
Francia	-3.8
Brasil	-3.4
Italia	-2.7
Hulanda	-2.7
Grecia	-2.5
Belgica	-2.1
Canada	-2.1
Suecia	-1.5
China	-1.2
Alemania	-0.2
Suisa	0.1
Noruega	10.7

Fuente: OECD

Pueblo di Aruba, lo bo sinti bo mes orguyoso di mira e Prome Minister di bo pais presenta internacionalmente, pa relata logronan positivo y di admira di su gobierno pa bo país. Esaki mester ta e caso indudablemente. Pero, den caso di e Prome Minister di Aruba, kende a hiba palabra durante e Toronto Global Forum, como orador riba e temanan con a maneha retonan economico, energetico y social, como conciudadano Arubano, bo cara ta keda na berguenza! Dicon? Pasobra ta net riba e tres temanan aki, e Prome Minister su gobierno a faya barbaramente pa cu Aruba. Pa cuminsa, su gobierno a haya un "brevet van ondeugdelijk bestuur". E maneho di su gobierno a percura pa Aruba a wordo downgraded financieramente di A- pa BBB-. Dicho bahamento den rating ta ser conclui

door di instancianan financiero internacional. Niun di su gobierno su parameternan di nan presupuestonan anual di gobernacion a ser logra exitosamente. Semper tabata tin un presupuesto supletorio. E indice di e crecimiento economico di Aruba, bao maneho di su gobierno, nunca a sali manera proyecta door di su gobierno! Bao di su gobierno e pais a keda cu un (1) solo pilar economico. Bao di su gobernacion, e debe nacional a subi bay mas halto cu 80% di e pais su Producto Interno Bruto. Su pais Aruba, financieramente ta mas mal para cu Grecia, kende su situacion financiero ta di ta practicamente bancarota! Riba tereno energetico, ta un ridiculez di marca mayor su hechonan ta! Hinca placa den tur loke ta zona bunita y interesante pa su persona. Esaki manera un mucha cu ta kere tur storia. Causando cu e compania cu ta produci coriente y awa na Aruba, tambe ta hopi mal para financieramente. Aparentemente, WEB NV ta mas cu 20 miyon den rood na banco. Banconan NO kier fia WEB NV ni un (1) florin mas. Ningun momento su persona a bin padilanti bisa e pueblo cuanto placa e ideanan di sostenibilidad ta bay costa pueblo. E no sa y ni ta interes'e tampoco! Riba tereno social, na Aruba miseria a cuminsa manifesta su mes den un forma progresivo, sin indicacionnan contundente di cu e trend aki lo por baha tambe! Casnan sin coriente y awa, peticionnan pa ayudo den articulonan di prome necesidad na Departamento Social ta mas halto cu nunca. Desempleo den e area hotelero ta hopi halto. Medidanan implementa riba e pueblo di Aruba,



uno tras di otro y AINDA FALTA! Pa corona e obra di malgobernacion, hasta e Status Aparte di e pais, e Prome Minister a entrega bek den man di e pais colonialista. Firmando un protocol, den cual su persona deliberadamente ta otorga tur supervision na otronan. E parti mas malo den esaki ta, pa medio di poder y usando menaza financiero contra su miembronan di Parlamento, dicho miembronan MES tin cu vota pa e ley cu ta kita nan propio poder di parlamentario. Tin hopi mas hecho cu por wordo menciona, pero pa falta di espacio esaki no por. Pa mi, Hulanda a manda sr. Eman bay Canada pa e por distrae su mes, p'asina Hulanda traha riba e ley di LAFT/CAFT/CFT sin cu sr. Eman interumpi. Esaki ta un situacion di win-win pa tanto Hulanda como sr. Eman. Pa Hulanda, pasobra nan ta tene sr. Eman contento haciendo show y pa sr. Eman, door cu e ta laga su parlamentarionan horca e pueblo y no e mes! Ohala e invitadonan por a lesa e rapportnan di IMF, Fitch Ratings y Standard & Poor's relaciona cu e tres topiconan menciona mas ariba! Pero, pa ignorancia semper bo ta wordo tuma haci. DIOS spaar Aruba.



Continuacion di pag. 5

Milton Delwin Gomez: Analizando profundamente e situacion di Aruba.. !!

## Compatriota/Sindicalistanan, por favor ban ta consciente! TA BASTA!!

**Manipulacion, anacronismo, anomalia, ilegalidad, inmoralidad, acompaña pa arrogancia y indiferencia ta parti integral di e malgobernacion. .... continuacion ...parti 2**

Democracia ta un proceso bibo, dinamico y continuo. No unicamente vigente durante y dia di e proceso electoral cu su resultado. Si un masa representativo di pueblo ta considera cu no por soporta mas abuso y no tin otro recurso, mientras interes general ta requeri un interrupcion di e 4 añanan, pueblo haciendo uso di su derecho constitucional y universal por manifesta masalmente pa pone un stop na e abusonnan y exigi e cambio y e rumbo distinto cu pueblo ta desea. Obviamente ta depende di e magnitud y e representatividad y e determinacion di e manifestacion y di otro banda di e respet y e moral di e ministro- y parlamentarianan pa entrega nan asiento.

E por ta inusual pero e ta posibel y democratico! Ta oportuno y interesante menciona tres expresion clasico den e mundo di politica y sindicalismo internacional cu lo por sirbi pa reflexion. "No puntra kiko pueblo por haci pa bo, puntra kiko abo por haci pa pueblo (Kennedy)", "El pueblo es superior a sus dirigentes nos es una frase demagogica, pero absolutamente real (Gaitan)" y "Solo el pueblo salva el pueblo C LATI!"

Cu su patriotismo, valentia y determinacion nos mundo sindical cu ta representa e clase trahador y cu ta e massa di nos pueblo den e epoca 1970-1985 a hunga un papel crucial den e lucha pa e logro di nos Status Aparte na 1983. Tur pero practicamente tur sindicato bao di nan respectivo liderazgo mutuamente a sacrifica tur posibel diferencia di opinion personal, sindical, profesional y prestigio. Nan a uni solidariamente cu pueblo y a forma un bloque firme y comprometi cu otro gremionan commercial, gruponan social, gruponan ambiental y clero cu un solo meta: lucha incansablemente den tur forma y entre otro cu manifestacion y otro accionnan pa logra e Status Aparte, bao di liderazgo di e inmortal hoben politico Betico Croes.

E resultado ta conoci. Promer di Januari 1986 nos Status Aparte a mira luz

di dia. Nos pais Aruba, e perla di awanan di Caribe, ta pasando den un crisis constitucional, financiero, economico, social y di ilegalidad hamas conoci desde e comienzo di e Statuut na 1954 y desde nos Status Aparte. Tristo ta cu te ainda despues di seis(6) aña di malgobernacion no por premira un apertura tampoco un salida pa recupera e nivel desea di antes. Si antes tabata nos propio hendenan tabata percura pa e preparacion, e aprobacion y ehecutacion di nos presupuesto anual, desde 2014 y pa e añanan venidero pa motivo di ilegalidad, inmoralidad, falta di respet, falta di seriedad, manipulacion y falsificacion di cifranan di parti di e gobernantenan ta un CFT di Hulanda cu tur respet pe ta haci, deshaci y aproba nos presupuesto y no nos parlamento manera constitucionalmente ta prescribi.

Esaki caba ta un berguenza grandi. Decenas di paso atras pa nos pueblo y en particular pa nos profesionalnan, yiunan di tera y nos empleadonan publico cu semper correctamente y honestamente tabata prepara y percura pa e aprobacion di nos presupuesto pa nos propio parlamento aproba y no pa un instancia di afor. Gobierno a fia y malgasta placa pa loco den den tal extremo cu nos pais a cay den un estado di bancarota.

Esaki a causa cu entre otro un K.B. y intervencion directo den nos asuntonan financiero, violando e autonomia cu nos a logra cu e Status Aparte. Gobierno sistematicamente pero rotundamente ta forza pa desmantela e refineria, mientras cu e ta un fuente di entrada grandi pa nos pueblo y alabes ta brinda empleo na cantidad di yiunan di tera, profesionalnan y otronan. E desmantelacion ta simplemente pa beneficio propio y pa "friends and friends". Manipulacion, anacronismo, anomalia, ilegalidad, inmoralidad, acompaña pa arrogancia y indiferencia ta parti integral di e malgobernacion. Incondicionalmente sostiene pa e mayoria den parlamento cu ta aproba tur loke gobierno presenta. Hasta un presupuesto incompleto, falso y mancaron!

## Dos tripulante di boto saca for di awa

Central diasabra pa 15:15 a yama Polisnan Maritimo pa bisa cu un boto di piscador a bolter y cu e boto a zink na altura di Amsterdam Manor. Boto di Polis a bay na e sitio y e tripulante a bisa cu nan boto a zink. Riba indicacion di vhf di marine, e boto di Polis a bay directamente na e sitio y a topa cu dos persona tabata tene na un tanki di gasolin y un jug bashi. Polisnan a pone nan abordo y a trece nan na post di MarPol. Ta trata di e boto Jennive cu e number di registracion A-1566. E capitan yama C. a declara cu nan a bay pisca y mas o menos 15:00 door di e lama bruto, awa a cuminsa drenta e boto y despues a bolter. Ambulance a bin na e sitio y a hiba e victimanan poli pa tratamento medico.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

Circulando riba internet:

## El duque Rincón se vuelca hacia la refinería de Aruba

El duque consentido de Citgo se vuelca hacia el presidente de la petrolera Nelson Martínez y el premier de Aruba Mike Eman para que acuerden re - abrir la refinería de la isla. Para Roberto Rincón es una nueva oportunidad de negocios para poder refinar el crudo venezolano. La isla le ofrece al duque un palacio con vista a las costas de Venezuela, jets, embarcaciones, intocabilidad y escoltas policías. La inflación, inseguridad, inmigración no deseada, tráfico



de drogas, violencia y desempleo aumentan dramáticamente en Aruba, un drama social que el crudo venezolano aliviaría. El duque es

el habitual sospechoso del empresario alemán asesinado en el Eurobuilding, antes de poder comprar la refinería de la isla.



Clientenan ta reaccionando cu hopi recuerdo y nostalgia

## Kowloon Restaurant celebrando 40 aña cu su clientenan fiel Awe dialuna nan ta cera pa fiesta cu empleadonan



E siman aki ta habri cu un "family day" henter dia pa tur empleado di Kowloon Restaurant, relaciona cu celebracion di nan 40 aniversario. Consecuentemente, e restaurant ta cera riba dialuna 13 di Juli henter dia. Pero desde dia 14 pa 19 di Juli mesora ta start un siman di tarificanan reduci riba un cantidad di platonan, conoci pa su clientenan fiel. Desde cu a cuminsa celebra 40 aña na inicio di luna di Juli, mesora a nota cu clientenan a yega na e restaurant pa saluda e empleadonan, probacha come e platonan conoci pa nan caba. Tur e clientenan tin un historia, mayoria vez un anecdota, den cual generacion tras di generacion ta comiendo eyden. Tabata 40 aña pasa cu Neto y Vilma a habri Kowloon Restaurant y cu a sa di mantene un standard halto di calidad, di consistencia y di

empleadonan contento di trayectoria largo den e compania. Nan conoce e clientenan di leu caba y cu un sonrisa ta sirbi nan platonan Chines, posiblemente esunnan mas gusta na Aruba.

Kowloon Restaurant ta maneha dor di Famia Arends y kende na Aruba no conoce Neto, Vilma, Ludmila, Lisandra y Tirezah cu semper tabata e caranan di Kowloon, pero tambe trahadornan cu tin casi 40 aña di servicio manera Tommy, Frido, Erick, Nick, Rigo y otronan. En conexion cu celebracion di nan 40 aña, Kowloon Restaurant ta ofrece e posibilidad na momento di take away of na momento di disfruta hunto cu bo famia y/o amistadnan un dushi cuminda, pa saca bo potret y pone esaki den un nice photoframe di Kowloon. Publik'e riba Facebook y



tag Kowloon aden y esun cu haya mas like por gana Afls. 100,00 na Gift Certificate pa disfruta di un dushi cuminda na Kowloon Restaurant. Tur Dialuna lo saca e ganador cu mas "like" riba su potret. Cada siman tin un menu special cu prijsnan reduci. Bishita e pagina di facebook di Kowloon Restaurant y sigui e actividadnan special durante e luna di fiesta aki. Keda pendiente pa e dia special mes cu ta Juli 28 cu ta e dia exacto cu Kowloon ta celebra su 40 aña di existencia.



### Un Mainta Diferente

Lyonel Dirksz



Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

### Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

Top 95





Dangui Oduber di MEP:

## Grado di ocupacion na hotelnan a baha den luna di Juni 2015!



Nos unico pilar economico turismo no ta loke Otmar Oduber ta pretende cu e ta. Diaramente mi ta conversa y na luna di Juni 2015 y esaki tabata unicamente 68.9%. No solamente e grado di ocupacion di

Milton Delwin Gomez:

## Compatriota/Sindicalistanan, por favor ban ta consciente! TA BASTA!!

Analizando Gabinete Mike Eman 2.....

Den tur kwalificacionnan menciona ta corre e linea corra corra di engaño, e falta di respet, e humildad falso, e falta di transparencia, e hipocrecia, e represalla, monopolizacion y censura.

Un mentira flagrante p.e. ta cu desde 2009 gobierno no a ricibi dividendo di Elmar N.V. Gobierno a exige y a ricibi dividendo! E concepto di e presupuesto 2014 ta un reflejo completo y ilustrativo di tur e kwalificacionnan. E aumento di cantidad di ministro ta destaca e hipocrecia. E limite di e tolerancia despues di 6 aña ta yegando na su fin. E ta tras di porta.....

Nos pueblo diariamente ta haya sota di tur sorto di impuesto y medidanan atroz y "ainda falta" anto hopi! A corta subsidio pa schoolnan y no a traha e school di HAVO na Noord pa inverti miyones den tramnan inutil y pa inverti miyones den Rietveld Academie, TNO, proyectonan(?) di e difunto Okkels, centenares di mil pa promove un proyecto berde di Miami. A corta drasticamente den e subsidio pa nos grandinan, Casa Cuna, esnan cu indeficiencia, e muchanan especial, e adictonan pero si ta dispuesto pa

inverti centenares di miyones pa trece e bida di miles di hendenan na Noord na peligro pa traha molinanan di biento inutil sin ningun beneficio pa pueblo, pero unicamente pa fama y gloria personal di prome ministro. "Bula riba, cay abao" bula pa zuid, bula pa nort" e disgusto y e desconfianza ta creciendo rapidamente.

E ta visible y palpable. E clamor di e pueblo pa un manifestacion masal pa expresa e desconfianza ta comprensible y completamente hustifica. Hopi ta e reclamo y den mi concepto legitimo cu e pregunta y insistencia continuo: unda e mundo sindical siendo e representacion legitimo di e clase trahador cu ta e masa di e pueblo a keda?? No por permiti pa e baka (Aruba) hoga! No por permiti y acepta e desmantelacion di e refineria!

No mas intervencion den nos asuntonan interno. No por sigui coba den nos autonomia te cu e ta bira un hol bashi insignificante y sin valor! Por ultimo: pueblo no mester di Hulanda pa "ruim op de boel". Nos pueblo mes por. "Solo el pueblo, salva el Pueblo!"

June 2015	2015	2014	2015/2014 % change
Rooms	3,877	4,368	-11.2%
ARN	116,310	131,040	-11.2%
ORN	80,191	96,626	-17.0%
% occupancy	68.9%	73.7%	-4.8%
ADR	\$210.39	\$191.24	10.0%
Rev Par	\$145.05	\$141.02	2.9%

cu taxistanan, esnan cu ta traha den horeca, esnan cu ta traha den hotelnan y esnan cu ta traha den watersports. Tur hende trahando den e sector aki ta bisami cu e situacion no ta bon. Mientras Otmar Oduber ta keda informa pueblo cu turismo ta creciendo e cifranan ta demostra lo contrario. Na luna di Juni no solamente tabata tin un caida dramático atrobe den turismo crucero sino tambe e grado di ocupacion di kamber di hotelnan a cay. Con un minister kier sigui manipula pueblo anto grado di ocupacion nan hotelnan a cay. Grado di ocupacion di hotelnan a baha cu 4.8%

camber di hotelnan a baha sino tambe e occupied room nights. Esaki ta e anochinan cu kambenan cu ta ocupa pa anochi. E occupied room nights a baha dramaticamente cu double digits y a baha cu 17.1%. Na Juni 2014 96,626 kambenan ocupa pa anochi y esaki a baha na Juni 2015 te na 80,191. Un caida den kambenan ocupa di 16,435 kamber pa anochi menos ocupa. Esaki ta e resultado di e maneho di minister Otmar Oduber di atrae turistanan cu no ta keda na hotelnan sino otro caminda. E desaroyo aki ta algo sumamente preocupante y sigur ta algo cu mester tene

debido cuenta cune.

Aki bou por mira e prestacion di hotelnan durante luna di Juni 2015 compara cu Juni 2014. Si bo mira cu gobierno a aumenta e room tax y apesar di esaki e REV PAR apenas a subi cu 2.9% ta un indicador cu hotelnan mester a reduci nan prijsnan di kamber drasticamente pa por atrae turistanan. Esaki por ta algo hopi peligroso y tendecioso y ta pesey ta importante pa gobierno pone un paro na tanto medida mirando cu no solamente e ta afectando cartera di pueblo sino tambe turistanan y e cost of doing business na Aruba. Gobierno ta bezig

ta outprice Aruba y esaki por afecta nos unico pilar economico.

Nos ta lamenta cu gobierno y minister Otmar Oduber ta keda malinforma comunidad pasobra mi ta kere como

gobernante mester informa e pueblo corectamente. Si e cifranan ta bon informa esaki pero ora e cifranan no ta bon mester informa pueblo tambe pa tur hende por ta na altura di e situacion real den nos turismo!

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323

**TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO AFL25.00**

**JULI  
SPECIAL**

PA LUNA DI JULI  
CORTE TINJA Y BLOW AFL125.00  
TINJA Y BLOW AFL100.00

MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
BRUID Y TUR OCACION  
PROFESSIONAL MAKE UP



# Awe 13 di Juli ta recorda cu 25 aña pasa MEP a percura pa saca e fecha di Independencia 1996 for di den Statuut



Awe 13 di Juli ta un dia historico pa pais Aruba, ya cu riba e fecha aki nos ta recorda cu 25 aña pasa e fecha di Independencia 1996 a wordo geschrap for di den Statuut. Tabata na Maart 1983 durante e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag a ser acorda 33 punto di consenso den cual a acepta e resolucion di Aruba pa haci uso e momento ey di su derecho di autodeterminacion door di scoge definitivamente pa Independencia, cu mester wordo realiza na aña 1996 y cual fecha a wordo poni den Statuut. Como fase transitorio prome cu Independencia, Aruba a haya pa un periodo di 10 aña su Status Aparte entrante 1 di Januari 1986. Alabez a ser acorda cu prome cu 1996, esta na 1994 lo wordo teni un conferencia di evaluacion entre Reino y Aruba pa eventualmente examina e fecha di Independencia di Aruba den luz di evolucionnan estatal entre e paisnan den Reino.

## Claridad estatal

Na 1986 Aruba a bira un pais soberano den Reino y partido AVP – a base di Materialismo cu a vence Idealismo - a drenta como e prome gobierno di pais Aruba. Durante nan gobernacion di 3 aña (1986-1988) nan no a haci net nada riba tereno di structura estatal. Tabata e eleccion di Januari 1989 cu a trece MEP den gobierno atrobe y un di e metanan primordial tabata pa trece claridad riba tereno estatal. Esaki tabata necesario pa diferente motibo:

1. E cadena hotelero Hyatt kier a mira claridad definitivo pa loke ta e fecha di 1996, prome cu nan sigui inverti den nan proyecto,
2. Nos pais tabata tin debenan astronomico di garantianan cu mester wordo paga na e Mafianan Italiano,
3. Pensioenfondos di Hulanda tabata menaza di no fia placa na FCCA pa construi casnan social na Aruba,
4. Ministerio di Defensa Hulandes no tabata kier a sigui inverti den e Marinierskazerne na Aruba. Tur esaki en bista di e fecha di Independencia 1996 cu tabata colga riba cabez di Aruba. Ta pesey mes Gabinete Oduber a apresura e proceso pa trata na haya e garantianan manera palabra den e



Conferencia di Mesa Rondo na maart 1983, esta cooperacion cu Reino den un Man Comunidad riba e terenonan di asuntonan di desaroyo, cultura, educacion, husticia, relacionnan exterior y defensa.

## Transparencia politico

Pero mirando cu tempo tabata preta y cu Gobierno Hulandes no kier a honra e palabracionnan pa cu un Man Comunidad, sr. Nelson Oduber a opta pa actua riba e expresion di Libertador Betico Croes na final di e Conferencia di Mesa Rondo. Betico Croes a bisa Ministro Presidente Ruud Lubbers e tempo ey, cu Aruba ta acepta e fecha di Independencia di 1 di Januari 1996, pero "nos lo bolbe riba esaki".

Den cuadro di transparencia politico, partido MEP a tene e tempo ey un reunion na ex-Bushiri Hotel, caminda lidernan di bario a duna mandato na partido pa sigui cu e proceso pa cu scrapmento di fecha di 1996. Na e reunion ey, yiunan di Betico Croes, esta Glenbert y Junior tambe a acudi y a duna sosten na e deseo cu tabata biba bao di e pueblo Arubano. Tambe den e trayectoria aki varios ta e persona, politico y conseheronan prominente cu a yuda ex-lider di MEP Nelson Oduber den e lucha aki, manera e.o. Hendrik Croes, Guillermo Trinidad, Roland Lacle y Poy Werleman.

## Auto-determinacion salvaguardia

Asina pues dia 13 di Juli 1990, esta awe 25 aña pasa, ex-Ministro Presidente Nelson Oduber a firma hunto cu Ministro Ernst Hirsch Ballin un convenio, unda a scrap e fecha di Independencia

1996 for di den Statuut y Aruba ta mantene e derecho di auto-determinacion, esta cu nos pueblo ta dicidi ki dia nos lo kier bira independiente, via un Referendum pero cu aprobacion tambe di 2/3 parti di Parlamento. Esaki siguramente ta un logro historico, caminda den forma ordena ta determina e proceso na momento cu Aruba lo kier bira independiente un dia.

Awe nos tur como Arubiano mester ta hopi contento cu e scrapmento di e fecha di Independencia for di den Statuut 25 aña pasa y cu nos a mantene nos Status Aparte, ya cu nos tur lo por imagina nos mes con nos pais lo ta na e momento aki, esta un pais independiente bao di un regimen dictatorial di AVP cu tur dia ta oprimi y persigui su contrincantenan politico.

Partido MEP ta gradici su lider honorario Nelson Oduber pa e curashi desplega na 1990 pa logra un obra historico pa pais Aruba, esta scrap e fecha di 1996 for di den Statuut y tambe na nos lider inmortal Betico Croes cu a planta e simia aki durante e Conferencia di Mesa Rondo na maart 1983. Pabien Aruba. Pabien cu continuacion di nos Status Aparte.





**Departamento di Labor, kico ta pasando?**

## Tin hopi keho riba trato inhumano na Universal Aviation

**Un hefe ta trata empleadonan cu hopi groceria**

Kico ta pasando na Universal Aviation? Nos a bin comprende cu tin basta hopi keho riba e compania aki, Universal Aviation, cu ta situa e airport di avionetanan chikito.

Via di Facebook por lesa con un empleada a haci un denuncia publico riba e compania, unda e ta splica cu el'a wordo kita for di trabao, pasobra den su off-day, e mester a atende un reunion y a yega algun minuut laat.

Abinsalinala cu enberdad tin un situacion andando den e compania cu no ta mucho bon. Actitud di un of mas hefe ta laga masha hopi di desea, ora nan ta anda of trata cu nan empleadonan. Ciertu momento te hasta palabranan di groceria ta cay. No obstante di groceria, nos a bin comprende tambe cu tin violacion pisa di reglanan di trabao.

Empleadonan ta wordo trata pior cu esclavo, segun un fuente anonimo a divulga na nos redaccion. For di

algun cliente, nos a bin comprende tambe cu e edificio ta laga di desea of no ta wordo manteni. Nos no sa si esaki ta cay bao di AAA NV of ta bao di e compania priva aki. Especificamente ta wordo referi aki na e airco den e edificio cu no ta traha y ningun hende kier drecha esaki. Clientenan cu ta haci uso frecuentemente a confirma cu ta for di basta luna caba cu e airco no ta traha y parce cu lo no kier laga drecha e airco of cumpra nobo. E pregunta ta: Universal Aviation tin sindicato? Y si e contesta ta no, anto ta ora pa lidernan sindical cuminza pone atencion na e compania aki. Diego de Cuba cu ta relaciona hopi cu airport, lo mester cuminza cana den Universal Aviation pa asina baha e scama di e hefenan cu ta aplica violacion di ley, tur dia. Nos lo keda te asina leu pa awe y si ta necesario nos lo por bay den mas detayes, di e kehonan cu ta sali for di propio fuentenan cu ta na altura.

## Ladron cu a horta celular for di tas, deteni

Central a manda polisnan diasabra pa 12:00, Central a manda Polisnan den Scobillostraat pa yuda polisnan di Bario y nan a detene e homber S.R.M. cu a caba di horta un celular for di tas di e muher W. kende ta cu vakantie for di Hulanda. W. a bisa cu el'a mira e homber coy su celularnan y cu ayudo di algun testigo, nan a sigui su tras. Polisnan a detene e homber S.R.M. y a hibe warda di San Nicolas unda el'a keda presenta dilanti Fiscal Auxiliar y cera pa investigacion. Durante cu Polis tabata warda riba e dogcatcher, e sospechoso a sconde e dos celularnan bao di un buki den e auto di Polis. Despues cu a transporta e sospechoso pa warda, e polis a haya e celularnan. E caso ta bao di investigacion.

**Milton Delwin Gomez: (Complacencia di cierto Periodistanan)**

## Compatriota/Sindicalistanan, por favor ban ta consciente! TA BASTA!!

**Ta rekeri cu urgencia un manifestacion masal.. Cont. ... parti 4**

E complicidad di cierto periodistanan y di medionan di comunicacion den tur e asuntonan aki, den cierto sentido por ta comprensible, pero ta absolutamente repudiable. Mi ta nenga di kere y acepta cu e silencio y e pasividad di un of mas of ta tur lider sindical cu ta considera nan mes patriota ta encera complicidad of aprobacion di tur e abusonnan contra nos pueblo.

Cada uno di nan lo por muestra grandeza y patriotismo mescos cu nan antecesornan den añanan 1970 – 1985. Colmo de los colmos ta cu e promer ministro recientemente cu su arrogancia natural semper cubri pa un humildad falso sin ningun berguenza, sin ningun riparo y compasion cu nos pueblo publicamente ta haya ta bon pa ofende y humilla nos pueblo cu e siguiente mensahe den su declaracion: "Resultadonan di gobierno mester haci cualquier politico hopi orguyoso" Cu otro palabra nos promer ministro ta hopi orguyoso cu Aruba ta den un estado di bancarota.

E ta hopi orguyoso cu ela entrega nos autonomia! E ta hopi orguyoso cu tur dia e ta suta pueblo cu tur sorto di impuesto

y medidanan. E ta hopi orguyoso pasobra cueste lo que cueste e kier impedi e re-apertura di e refineria. Cu e declaracion aki, comparativamente e promer ministro ta mescos cu un hende cu ta bati riba pecho y gaba cu e ta hopi orguyoso pasobra su familia a keda desampara sin dak riba nan cabez, pasobra ela manda e negoshi di familia bancarota. Ta esaki ta e clase di e promer ministro y gobierno cu ainda nos pueblo ta confia y merece?? Compatriota/sindicalistanan por favor, ban ta cconciente y no papia mas! TA BASTA!

E interes general di Aruba cu urgencia ta requeri un manifestacion masal. Pa logra e resultado desea, promer cu e manifestacion por favor organisa den distritonan y barrionan un serie di anochinan informativo pa conscientiza mas ainda nos pueblo. E mensahenan den e articulo aki enfaticamente tin mesun validez pa clero, gremionan comercial, gruponan social y ambiental, tur otro grupo y patriotanan cu ta sinti nan mes jama pa proteha y contribui na bienestar general di nos pueblo den tur su extension cu palabra- y hechonan concreto.

### Recordatorio pa tur alumno cu ta inscribi pa participa na e training "BREUKEN"

E boletin aki ta un recordatorio pa tur alumno cu ta inscribi pa participa na e training "BREUKEN" cu ta cuminsa dialuna 13 di Juli 2015. E training ta pa alumnonan di 4de klas cu a bay over pa 5de klas basisschool. Ora: 9:00 am – 12:00 pm. na Colegio Arubano – lokaal 62 (Playa).

Riba e promer dia di training "BREUKEN", dialuna 13 di Juli 2015, nos ta pidi tur estudiante pa ta presente pa 8:45 pm. Training "BREUKEN" ta tuma lugar riba e siguiente dianan:

Fecha	Ora
Juli 13 (dialuna)	9:00 am – 12:00 pm
Juli 14 (diamars)	9:00 am – 12:00 pm
Juli 15 (diazon)	9:00 am – 12:00 pm
Juli 16 (diahuebs)	9:00 am – 12:00 pm
Juli 17 (diabierna)	9:00 am – 12:00 pm

E alumno tin cu trece: \*tas, \*agenda, \*pen, \*potlood, \*etui, \*slijper. Cada estudiante ta haya un map di trabao (werkmap) cu e contenido of leerstof di e programa.

Pa cualkier informacion adicional tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly na:  
\*cell 562-2119, \*cell 594-9771, \*tel 585-9774 of \*email rr\_kelly@yahoo.com

## Polis a controla chauffeur y a hay'e cu marihuana

Polisnan di Santa Cruz, diasabra pa 5:25, den vecindario di un cas na Angochi, a para un auto Toyota Tercel corra A-41588 pa control. Polisnan a haya e chauffeur cu un pida marihuana y tambe un grinder. El'a haya un boet. E droganan a keda confisca.

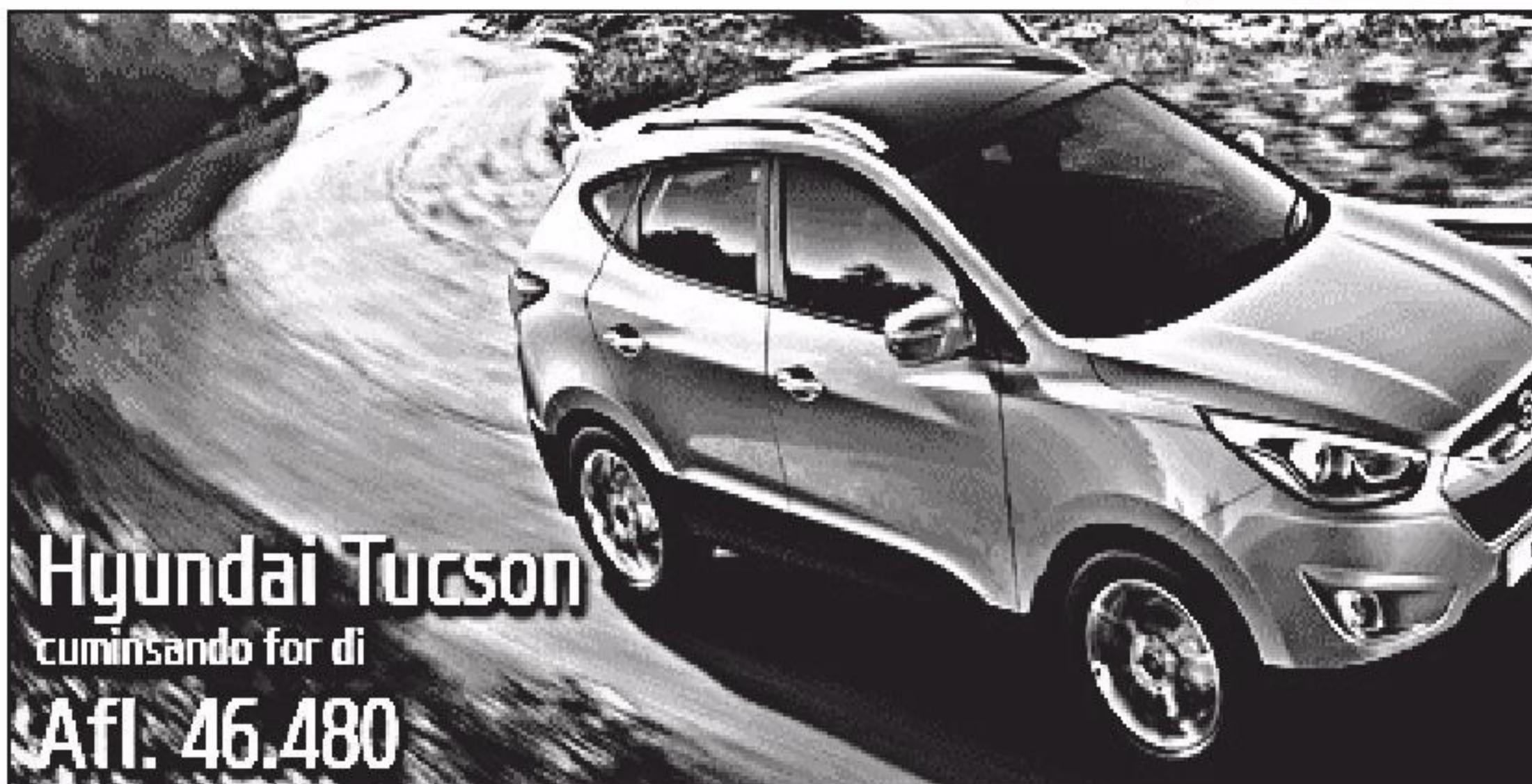


# Oferta special riba Hyundai Tucson

## Garage Centraal Aruba ofrece e popular Hyundai Tucson na prijs special pa tempo limita



**Garage Centraal Aruba**



E oferta special aki ta consisti di un cash back na balor di Afl. 2,500. E figura di cash back ta permiti e

cliente kies si nan ta desea di pone e cantidad aki como descuento riba e prijs di e auto, of e cliente por tuma

e montante aki como cash pa asina use den cualkier cos cu nan desea, manera accesorionan pa e auto,

instalacion di alarma, etc. Tucson ta un di e SUV mas popular na Aruba, y ta ganador di un cantidad

di premionan pa calidad superior, for di institutonan renombra manera Kelley Blue Book, Vincentric, The CarBook y e IIHS. Tucson ta ofrece un auto conveniente y cu un style moderno. E ta ofrece ademas un espacio interior amplio y comodo. Mas importante, Tucson ta ofrece e mes un nivel di confiabilidad y durabilidad cu ta ser mira den e cantidad di autonnan di generacionnan anterior cu ainda ta core riba camindanan di Aruba.

E invitacion ta keda pa tur esnan cu ta desea di probecha e oferta aki y asina beneficia di e cash back riba Hyundai Tucson disponibel awor na Garage Centraal Aruba.

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**



**Dr. Rolindo Dortalina**  
Psicólogo Social

### E CLAMOR PA PROPOSITO

Te di cuater yamada di urgencia relacioná cu e tema necesidadnan vital di nos hobennan. E yunan kier comprende di unda nan a bini y dicen nan ta aki.

Hopi hoben ta di en busca di claridad, falta di un sentido claro di significado. E bida no tin propósito si un hende no comprende ni su origen, y ni su destino. E yunan ta expresa un anhelo profundo pa significado y respuesta universal específico dje preguntanan: di unda nos a bini? (cuestion di origen), con Dios a diseñá nos? (cuestion di diseño), kico tin mas ayá? (cuestion di destino), y kico nos mester haci? (cuestion di obligacion). Propósito ta significa tene un proyecto decidido di bida. E hoben sin propósito ta sinti'è so, alehá, y ta considera cu bida no tin sentido, esey ta poné busca pa scapa di su disgusto. Ora mayoran puntrami dicen e yunan ta usa alcohol y droga? Mi respuesta ta paso ora nan tin un sentido di propósito den bida, e ta produci un efecto calmante den nan. Sin e sentido aki, nan ta bira desespera (hiper). Kier meen, e hoben sin propósito y significado ta busca paz. E alcohol, droga, sexo y fiestanan te manera mas común den cual e hobennan ta busca satisfaccion. Tin nueve peliger principal cu e yunan ta enfrenta. Ora nan no experimenta propósito, nan ta buscá di manera destructivo: \* Abuso di sustancia. \* Actividad sexual. \* Violencia den grupo. \* Satanismo. \* Pornografía. \* Suicidio. \* Scapa bay fo'i cas. \* Homosexualidad of bisexualidad. \* Pasa hopi tempo riba internet, televisión y video game.

40% di mucha ta creciendo sin un tata den cas. Muchanan sin tata acerca, tin mas probabilidad di cay den delito. 72% di asesino y 70% di prisionero cu cargo y condena ta bini di hogarnan di tata ausente. E yabi pa construí e famia y adolescente saludabel ta ora tin un tata cu ta activo den e hogar. **Con nos por descubri e propósito?** E ta indica:

- Comprende cu Dios a diseñanos único y especial, (origen).
- Realisa cu Dios a creanos según Su plan, (Diseño).
- Descubri cu nos propósito y futuro mester ta den un relacion personal cu Dios, (Destino).
- Ofrecenos servicio na Dios y na otro nan, (Obligacion).

**Con e mayoran por yuda e hobennan alcanza propósito den nan bida?**

1. Brindanan e confianza, e amor, poder y seguridad.
2. Fomenta dialogo cu nan, unda nan por expresa libremente nan meta, deseo- y soñonan.
3. Realiza actividadnan recreativo pa comparti un tempo hunto. Manera: bay lama, haci BBQ, subi sero, paseo den bus etc. algo desafiante manera e hobennan ta gusta. E siman aki, mayoran, mi kier animabo pa ta responsabel den instrui y alimenta bo yunan cu nan desaroyo spiritual, pa nan alcanza e propósito di nan bida. Pasobra e hobennan mester ta fuerte den nan fe pa nan yega na comprende e significado di e bon y e malo. Tin un Proverbio ta bisa: Instrui un mucha den e caminda cu e mester cana y hasta ora cu e bira bieu e lo no apartá su mes for di dje. Bon siman pa abo y bo famia.

Pa sugerencia, pregunta of comentario? Yama: 7422840.



## Remetido

## PRISON – KIA

Despues di tanto fracaso den maneho di un prison na Aruba, sin e intención di critica e personanan cu ta y tabata envolvi den maneho, a bira tempo pa analiza e motibonan real pakico nos na Aruba tin tanto problema pa maneha un prison.

E problema ta sinta den e sorto di presonan? Den e personal c.q. sindicato? Den e edificio of den e forma cu Gobiernonan ta mete cu maneho di un prison? Ya den prensa nos por a lesa cu e edificio no ta adecuado mas; cu e sindicatonan ta mete mucho; cu Gobernantenan pa motivo di no kier perde voto ta tolerante etc. etc.

Nos no tin expertonan na Aruba (por favor no di Hulanda ni di otro país, pasobra nos mester traha según situación y cultura di Aruba) cu hunto por analiza y yega na e motibonan concreto? Tur e trahadornan (grandi y chikito) cu antes a traha den KIA no por duna nan opinión eventual anónimo? En todo caso segun un persona cu nunca a conoce KIA (na bon ni na malo) e siguiente sugerencianan por wordo tuma na consideracion. -

Bay na unidadnan mas chikito pa traha cu y guía e presonan; - Analiza e población di KIA y trece separación den KIA a base di e sorto di presonan; ya tin separación di hende hombre y muher. Pregunta: mester mantene nan den mesun edificio of mihor construi algo otro lugar y mas chikito? Igual pregunta

por haci y contesta pa presonan menor di edad y otro hoben. Un otro separación di preso cu por ser considera ta “presonan cu ta sigui reglanan di KIA” y “presonan cu ta rebeldía contra reglanan den KIA”. Pa cada grupo di preso mester tin espacio apart caminda por bin cu un maneho mas dirigi na e grupo di preso en cuestion. No por sigui trata tur preso mescos pasobra nan ta diferencia según na crimen, según e sistema cu nan a wordo lanta, según nan cultura y segun nan metanan después di sali di KIA. - Hendenan studia den asuntonan di personal cu experiencia den traha schema di trabao por calcula sin problema e cantidad di personal cu ta necesario pa cada grupo y sorto di preso; mester stop di calcula riba total pero calcula segun cada grupo y paganan tambe según trabao y responsabilidad di cada un.

Sin ningún duda mester considera pa traha diferente edificio (y definitivamente no un prison grandi) eventual den diferente distrito (banda di edificionan di polis?), pa separa e diferente gruponan di preso y pa asina por dedica mihor na e necesidad di cada grupo. Ademas no ta necesario pa traha tur edificio di biaha, por construi poco poco pa cada grupo te ora yega na final cu cada grupo tin nan espacio nobo special traha na nan necesidad. Kizas parti di e actual KIA mes por wordo usa pa cierto grupo di preso.

Situacion na Aruba ta igual cu na di Grecia (nomas den escala mas grandi)

## Gobierno di Aruba ta sigui ehempel di Grecia: Fiesta, Vacila, Chill

### Te cu awe Regimen Eman no kier acepta nan fracaso

E situacion na Aruba no ta nada diferente cu e situacion cu tin na Grecia. E modelo cu Grecia kier usa pa asina drecha nan situacion, ta igualito cu e modelo cu e Regimen Eman kier usa pa drecha e situacion.

Na Grecia no obstante di debenan astronomico, e prome minister di e pais, a acudi na Union Europeo pa asina pidi un fianza di 50 miljard Euro pa asina bolbe inyecta den Grecia.

E peticion aki no a cay den bon tera cerca e lidernan y cerca e otro paisnan cu ta forma Union Europeo. Despues

di reunionnan largo, tur ta di opinion cu Grecia nunca ta tuma paso pa sana e situacion.

Awor nan a pone un lista di medida cu ta contente 12 medida cu Grecia mester bay tuma y solamente si nan tuma e medidanan dentro di un siman di tempo, Union Europeo ta dispuesto pa asina bolbe duna un fianza na e pais.

Na Aruba tambe nos ta igual. Nos tin un Mega Debe y e prome minister di e pais ta bla bla bla henter dia, pero no ta tuma paso concreto pa asina drecha e situacion.

Envez di a goberna cu 7 minister, ela bay pa 9 minister, creando automaticamente mas y mas gasto.

Un total di 500 coordinador cu ta campañadornan di partido AVP, kendenan no ta haci nada otro cu lepia na cas, hunga futbol, locuta na radio y cana den bario.

Con mas sinberguenza Mike Eman por haci nos propio Arubianonan? Y ken tin cu paga pe? Awor ya nan ta papia cu lo bay hisa BBO pa 8%, pero lo dune otro nomber, esta ABB. Unda nos ta bay? Y abo ta keto?

# KOWLOON

## Celebra cu nos

Special pa e siman di Juli 14 pa Juli 19

#64	French Fried Fish, Fried Rice y Fried Potatoes	Afl. 20.05
#692	Broiled Fish, Fried Rice y Fried Potatoes	Afl. 20.05
#94	Sweet & Sour Fish, Fried Rice y Fried Potatoes	Afl. 21.25
#123	Fish Sate, Fried Rice y Fried Potatoes	Afl. 19.95
#135	Hung Sue Yiu, Fried Rice y Fried Potatoes	Afl. 21.25
#65	Spanish Fish, Fried Rice y Fried Potatoes	Afl. 21.25
#67	Stewed Fish, Fried Rice y Fried Potatoes	Afl. 20.25
#000	Fish Fried Rice, Fried potatoes	Afl. 19.95

Y nos famoso "207" Seafood Combination cu aros blanco y fried potatoes Afl 37.95

**Dine In:**

**Babi Pangang**

with Fried Rice, Egg Roll & Dessert Awg 21.50

**Dine Out:**

**Family Pack**

Fried Rice, Spare Ribs, Beef Cut Small, Chicken Strips, Fried Potatoes & Ice Cream Awg 65.00

Relaciona cu dia di famia di nos empleadonan pa celebra 40 aniversario,

**KOWLOON RESTAURANT**

**TA CERA AWE 13 di Juli 2015.**

Tur prijs ta exclui belasting y Service Charge

Emmastraat 11. Oranjestad, Aruba. Tel: 582 4950 | www.kowloonaruba.com | kowloonaruba

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

**Pa kualkier informacion**  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
 of  
**585-9500**



**Aruba Bank ta habri ATM na edificio Multi Funcional Noord**

**Convinientemente situa na sede di Hulp Bestuurskantoor Noord y AZV**



E pionero bancario di Aruba, Aruba Bank N.V., a anuncia apertura di nan ATM nobo na e edificio di MFA na Noord. Cu e adicon di e ATM aki, Aruba Bank ta aumenta e cantidad di nan Automated Teller Machine's na un total di 33 rond di Aruba. Aruba Bank ta dedica na mantene su liderazgo den e mercado door di pone mas servicio na luganan adecua cu lo provee servicionan adicional y mas conviniente na tur cliente. E ATM ta situa banda di e edificio nobo di MFA, cu lo ta e sede di Hulp bestuurskantoor Noord y AZV. Machinenan di ATM di Aruba Bank ta ofrece servicionan di lanta placa, ricibi bo balans, imprimi

estado di cuenta y cambia pin. E ATM nan di Aruba Bank ta acepta kaarchinan cu ta traha riba e red di MasterCard/ Cirrus network, Visa/Plus network of Discover/Diners/ Pulse network. Aruba Bank ta dedica na duna su clientenan servicio sobresaliente. Nos lo sigui inverti den localidad nobo y den añadi mas servicio traves di su machinenan. Nos sa cu nos clientenan ta aprecia cu nan por haci transaccion bancario unda cu ta y ki ora cu ta conveniente pa nan. Pa un lista di tur e ATMnan por bishita nos website [www.arubabank.com](http://www.arubabank.com) of por sigui nos riba <https://www.facebook.com/Arubabank>.

## El'a dal un comerciante Hulandes un mokete den cara Security di night club a keda deteni

Diadomingo madruga a surgi un problema na un club nocturno na e hotzone banda di e hotelnan highrise. Aki un miembro di seguridad a dal un comerciante Hulandes Europeo despues di cu e guardia a impedi pa e comerciante pa drenta cu un menor di edad.

E security a dal e comerciante un mokete flush den cara y mand'e vloer. Polis a check cu e fiscal auxiliar kende a duna ordo pa detene e guardia y a sugeri pa e comerciante pasa na oficina di recherche pa entrega keho. For di e otro banda nos a comprende cu ora e guardia a impedi e entrada di e comerciante cu un menor, e comerciante a menaza e guardia y pesey e guardia a pas'e un cant'i man. Polis a conseha e comerciante pa bay hospital pa atende e lesion y presenta cu e rapport medico na oficina di recherche.





*Un reaccion riba un analisis estúpido di un otro corant:*

# NO POR COMPARA LIDER DI AVP NI CU LIDER DI MEP, CORDA AWOR CU LIDERNAN GRANDI DI OTRO CONTINENTE

Den un matutino comprometi por a lesa un articulo, e asina yama "análisis político", den cual ta purba compara lider di AVP cu berdadero lidernan grandi di otro continente, a pesar di tur e desaster cu e lider mediocre aki ta causando nos pais.

Segun ruman mundo henter ta sigui di acerca e pasonan di e lider "ehemplar" y "respeta" aki. E forma di maneha un pais di e lider "out of this world" aki a bira e "guideline" principal pa tur lider actual rond mundo.

Ki ridiculez! E pover lider aki no por ni maneha un simpel presupuesto di su pais, no por controla su ministernan, no por hiba un simpel debate cu oposicion, no por enfrenta su pueblo, no por guia su pueblo, corda pa uni su pueblo y asina por sigui.

Locual si e quasi lider aki por ta cumpra prensa,

gaña pueblo, malgasta placa di pueblo, keiro tur siman rond den bario, saca potret cu mashin di corta yerba sin coriente, verf cas bandona, biaha rond mundo pa duna "spreekbeurt" over di energia berde.

Ta mas cu logico cu e "lidercito" aki por duna un tremendo "spreekbeurt" cu tur facilidad. Na unda cu e ta bay ta mesun "spreekbeurt" e ta usa, pero por fabor no purba debati cu su persona riba e tema aki pa e no bira "rood" manera un "kalkoense haan". Solamente cu e cuestion di "baymento den rood" Shon Michielte no tin ningun problema.

Unda cu "Shon Michielte" biaha awo ta hiba su "familiealbum" bao su cocodek. Ultimamente a gaba e ex-lider di Israel Shimon Peres cu un potret di su querida Mama, por cierto un shon di hende!

Riba su mes esaki no ta nada particular, pero no mester a sconde potret di suegro cu a yuda un criminal di guera huy durante segundo guera mundial. Aki no a actua honestamente cu e ex-lider di Israel, mihor no a mustra potret di querida Mama mes.

Ta bira tempo pa e lider di e partido berde biaha cu conseheronan di berdad y no cu conseheronan cu solamente kier probecha di un dushi "trip". Un consehero cu ta stima y aprecia su lider di berdad lo a alerta y conseha su lider pa no haci tal. Lamentablemente e daño ta haci caba. Ainda e lider di e partido berde por demostra di ta un berdadero lider y acepta e "challenge" di e lider di e partido geel pa un debate politico riba nivel y sigur no riba nivel di debatenan cayehero di parlamento.

Aruba ta wardando ansiosamente riba su lider di berdad !!

**Rudy Richardson di MEP:**

## Aruba tin un Democracia Marginal

Si nos digno pueblo di Aruba tuma nota di e actual Gabinete na mando no tin otro conclusion cu nos tin un Democracia Marginal. Un Parlamento cu tey pero no ta wordo respeta pa Gobierno di Mike Eman. Ta cuanto proyecto ta wordo aproba sin e control debido. Tur proyecto grandi di Gobierno no tin e transparencia adecua. Linear Park, e renobacion den Caya Betico Croes y e proyecto di Tram ta algun cu a wordo aproba pa e 13 Parlamentarionan di AVP sin e control y estudio debido. Pais Aruba (pueblo) a paga miyones pa un producto inferior. E proyecto di Hospitalambelobayden historia di partido AVP un costo sumamente halto sin varios departamento manera un operatiekamer. Na ultimo a konkel cu esaki pa e proyecto sigui su curso cu tur e consecuencianan cu lo bin despues.

Ta priminti pueblo pa elimina BBO pa gana eleccion na 2009 anto ta aumenta esaki te na 3.5%. Pero e drama no ta caba aki, Gobierno no ta pasa e placa pa AZV tampoco. MinPres Mike Eman den su maneho Neoliberal ta yama e aumento BAZV dus placa ta bay directo pa nos cuida medico ya cu e no por acepta e logro di su contrincante politico di 2007 esta ex - MinPres Nelson Oduber. Gobierno no ta pasa e placa pa AZV cu ta contra ley anto Parlamento no por actua pasobra nan partido tin mayoria. Si tabata na Hulanda Minister Angel Bermudez lo mester a entrega su retiró masha dia. Anto Minister Alex Schwengle pior defacto Bermudez tin cero (0) voto di pueblo anto Schwengle apenas 767 dus e mester ta den Parlamento y no den un posición di Minister.

E transaction bancario di



Koersmarge-vergoeding y Transfer levy tax cu no a wordo hinca bon den ley. Minister ta bisa Parlamento cu esaki ta wordo carga pa banco pero banco ta pasa esaki pa pueblo. Na caminda of mihor bisa den pipeline ta bin cu Transfer levy tax pa proyectonan PPP. Atrobe otro muestra cu nos

Democracia ta Marginal. Gobierno di Mike Eman ta sigui suta pueblo cu Medida anto ta nenga di baha gasto. Nan ta sigui cu e fiestamento y viahamento cu placa di pueblo. Ni nan propio alarma di cas nan no kier paga.

Gobierno di Mike Eman no kier paga Schoolgeld,

Serlimar, AZV, SVb, Siad pero kier sigui impone Medida riba pueblo. Ta entrega nos Autonomia Financiero pa sigui cu un maneho Facista. Mike Eman y su Gobierno no sa con pa crece economia, finanzas publico ta den un estado pesimo. A goberna atraves di crea debe y mas debe cu clientelismo. Nan ta gasta Miyones na mercadeo pa tapa nan mal Gobernación. Nombracion politico ta na ordo di dia hasta arbeidscontractant ta pasa dilanti ambtenaar hamas bisto.

Nos di partido Movimiento Electoral di Pueblo lo sigui cu un oposicion al caso y democratico manera nos Constitución ta stipula. Nos líder sra. Evelyn Wever - Croes a propone varios alternativa pa e Gobierno di Mike pa baha gasto pero MinPres Mike Eman ta prefera Medida y crea Pobreza na Aruba.





Relaciona cu construccin di e "Welcome Plaza"

## Polis a anuncia cambio na salida y entrada di waf Tambe cambio pa serviccionan di transporte



En conexin cu construccin di e Welcome Plaza y e entrada/salida pa waf nobo cu ta bay man-den-man den crea un waf dedica na turismo, Cuerpo Policial, DTP (Departamento di Transporte Publico), ATA (Aruba Tourism Authority) y APA (Aruba Ports Authority) a traha hunto pa crea un entrada/salida alternativo pa usarionan di waf. Ademas a re-ubica e parkeo pa servicio- y

productonan relaciona na transportacion di e turistanan y tripulacion cu ta bishita Aruba riba barconan crucero, esta taxi, auto di huur, tourbus, etc.

Unda cu antes semper a usa "Gate 4" como entrada/salida, actualmente ta usando "Gate 1" pa personanan na pia y "Gate 2" pa vehiculonan. A haci un cantidad grandi di cambio ademas den e

parkeo pa asina acomoda tur servicio y tambe a crea un espacio unda nan por ofrece nan productonan na un forma mihor organiza. Mester a haci hopi cambio, hunto cu DOW (Dienst Openbare Werken) den forma di señalnan pinta riba caminda y den e area di parkeo, pero awor cu tur cos ta cla tur usuario local a keda satisfecho. E salida/entrada anterior, cu tanto construccin andando, tabata causante di un situacion un caotico. Pero awo, segun Marlon Vrolijk di "One Happy Island Tours and Transfers" ta expresa, despues di sufrir pa dos luna cu e situacion ey, e no tin nada di keha, pasobra e cambionan ta hopi bon. El'a expresa cu tur cos awo ta bon organiza, e ta un alivio pa nan y cu nan tur miho den bista di turismo ta yuda tambe pa nan serviccionan haya bida. Rolando Maduro, kende tabata "teamleider" pa Cuerpo Policial pa cu e proyecto aki y ta encabesa tambe e seccion di Visibility Team di Oranjestad, a bisa cu nan tarea principal awor ta pa mantene ordo publico. El'a splica cu hopi biaha e turista tabata wordo confronta pa e "hustling" entre e bendedornan di tours y cu nan presencia ta yuda minimaliza esey. Tambe e forma cu e structura a wordo cambia y e forma cu e turistanan ta sali for di waf awor ta yuda hopi.

Polis Rolando Maduro a agrega cu e restructuracion di e entrada/salida y cambionan lo keda cla den e proximo tres lunanan y lo atrobe haci un otro cambio pa acomoda tur cos rond di e Welcome Plaza. Di parti di Departamento di Transporte Publico, Belinda Maduro di e seccion di "Inspectie" a bisa cu awor tin mihor



visibilidad pa e turistanan riba unda nan mester cana y riba tur e product- y serviccionan cu Aruba ta ofrece na nan. A splica cu ora cu e construccin ta cla, lo e entrada/salida move bek p'abao unda cu awo Maritieme Politie tin nan facilidad- y e serviccionan di transporte

publico lo wordo ubica un un poco mas p'abao di Valero Boulevard. Cu e situacion temporal actual, segun Belinda Maduro, e trafico no lo bay tranca mas y tambe e negoshinan den Weststraat ta goza tambe di mas clientenan potencial pasando den e area.



# Solo di Pueblo... Local.....

Trabownan a inicia di inmediato

## Pa Endy Croes y Staff Technico na nan yegada na Toronto Canada Toronto 2015



Juegos Pan Americano Toronto2015 ta den full swing. Despues di un apertura colorido mesora trabownan a inicia. Riba e potret por aprecia momento cu Endy Croes hunto cu Bob Stanton (UIF) Umpire in Chief di ISF pa Juegos Pan Americano hunto cu su asistente Santos Vasquez di Puerto Rico y tambe Kevin Quinn presidente di Federacion di Softball di Canada kende alavez ta Director Technico pa Juegos Pan Americano tabata cumpliendo cu parti di un proceso y nan tarea pa inspecciona e tereno di wega y asina produci un rapport final pa e Committee Organizador. Enbista cu e veld tabata den tremendo condicion y praktikamente

ta cumpliendo cu standardnan di ISF/WBSC den e rapport final no tabata tin mester di mucho ahustacion y a bay over na aproba e tereno. Unico cambio chiquito cu a existi tabata cu e entradanan di dug out tabata habri 8 pia hanchu y no tabata tin un porta pa sera esaki. Segun standard dug out pa weganan internacional mester ta completamente sera pa asina e bala por keda bibo y den wega at all time cu e bala ta den tereno. Esaki Comision Organizador a ricibi 24 ora pa trese un solucion cual finalmente a wordo regla. Lo de mas tabata den perfecto condicion y mester accentua un tereno relativamente nobo cu bullpen ambos banda

unda 2 pitcher por calenta al mismo momento. Un espacio designa pa prensa y un miembro di organizacion encarga cu esaki kende lo selecta 2 hungador y nan manager kendenan "Mester" duna nan cooperacion pa duna entrevista despues di wega no matter perde of gana. Camerin pa hungadornan por cambia y baña, oficina pa director di torneo y commission technico, comedor cu aire condiciona strikamente pa atletanan unda atletanan por refresca y come durante dia, comedor y camerin pa umpires y scorers, un seccion di emergencia unda tin un ambulance standby henter dia, 2 veld alternativo banda di e tereno principal unda equiponan por train y warm up y dicho veldnan por wordo usa den emergencia dado caso awa jobi y mester haal in algun wega riba mesun dia, liñanan di internet di alto calidad, officina cu printers condicion optimal y pues tur lokual e draaibook ta rekeri pa un competencia di e nivel aki tabata na sitio.

Un control di seguridad den combinacion cu polis di alto nivel y ningun Staff ni atleta no por drenta areanan restringi of designa pa nan sin nan carnet cu nan potret riba dije. Endy Croes y Staff Technico a keda impresionado cu e facilidad y henter e operacion TORONTO2015 kendenan a hasi un tremendo trabow preparativo pa cu e competencia. Mester

accentua e compleho ta uno hopi grandi den combinacion cu baseball. Pues tin un tereno di baseball principal mas 2 tereno di baseball pa warm up y train. Pues Baseball y Softball lo tuma lugar na mesun complejo cual ta priminti di bira un fiesta deportivo incomparable desde 11 pa 26 di Juli proximo durante Juegos Pan Americano Toronto2015.

### Permanent Make-Up

#### E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza .  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 año di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Solo di Pueblo... Local.....

Pa di 33 vez den nan historia

## SV R.C.A a titula campeon di division Honor 2014-2015

Un publico grandi di mas di 1.100 fanatico a presencia e wega final

Pa di 33 vez consecutivo, SV Racing Club Aruba a titula campeon di futbol division Honor di Arubaanse Voetbal Bond. Nan a gana e ultimo wega contra SV Estrella cu score di 3-0. Un publico grandi di mas cu 1100 fanatico di ambos ekipo a atende e wega den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

E wega a yega "half time" cu score di 0-0 pero den di dos tempo, SV RCA tabata determina pa gana e wega final. Hungadonan di SV R.C.A cu a anota gol tabata Eric Santos, Jean Luc Bergen y Ronald Gomez.

E campeonato division Honor 2015-2015 a cuminsa na september aña pasa cu un total di 10 diferente club, cu ta SV Estrella, SV R.C.A., SV Dakota, SV Britannia, SV Deportivo Nacional, SV Riverplate, SV La Fama, FC San Nicolas, SV Bubali y SV Brazil Jrs.

Cu e resultado di e aña aki por analisa cu SV R.C.A a gana e campeonato di aña 2011-2012, sigui pa SV La Fama cu a gana e campeonato di aña 2012-2013, SV Britannia cu a gana e campeonato di aña 2013-2014 y awor SV R.C.A ta gana e campeonato di division Honor di aña 2014-2015... pabien!

Premionan individual 2014-2015:

E titulo "Defensa di aña" a bay pa Pancho Croes di SV Estrella. E titulo "Mediocampista di aña" a bay pa Eric Santos di SV RCA. E titulo "Delantero di aña" a bay pa Tyron Maria di SV Bubali. Mester

mentona cu pa e titulo di "Goleador di aña" tabatin un empate na 18 gol, cu a bay pa Tyron Maria di SV Bubali y Sebastian Montoya di SV Britannia. E mihor "Keeper di aña" tabata Carlos Geerman di SV Estrella, e hungador "mas disciplina" ta Terrick Ruiz di SV Britannia. "Rookie of the Year" ta Denrick Lopez di SV Estrella. Entrenador di aña a bay pa e ekipo campeon, esta SV R.C.A, den persona di Omar Tromp.

Tocante SV R.C.A

A funda SV Racing Club Aruba (RCA) dia 15 di Februari 1934. E ekipo a sa di crece den e ultimo 81 añaan te bira un organizacion di riba 300 futbolista. Nan ta parti den division di infantil, hubenil, hoofdklas, damas, 35+, 40+ y 50+. Roland "Ditto" Acosta ta Presidente di e organizacion, mientras cu Omar Tromp ta e coach di e ekipo di 25 futbolista cu ta hunga den e division di Honor.

Historia a conta nos cu den pasado, e ekipo di RCA a logra titula campeon den diferente liga na Aruba na 33 ocasion. E ekipo di RCA ta e prome campeon di pais Aruba na aña 1986 y ta e prome team di Aruba pa bira campeon Antiano na aña 1966. E ultimo biaha cu SV RCA a bay cas cu e trofeo di campeon tabata den e campeonato di aña 2011-2012, e tempo ey contra SV La Fama. Aña pasa (2013-2014) nan a titula sub campeon, despues di a perde den e wega final pa pinalti.

SV RCA ta conta cu sosten di su patrocinadonan Big Wheel Lottery, Powerade

(Tropical Bottling Company) y Kentucky Fried Chicken.

Tocante SV Estrella

A funda SV Estrella dia 1 di september 1948. E ekipo a sa di crece den e ultimo 66 añaan te bira un organizacion di 165 futbolista. Nan ta parti entre futbolistanan di 4 aña te cu 40 aña di edad, cu ta inclui division di damas, liga hubenil, menor, mayor y junioren, hoofdklas y veterano. Den LIFIDA nan ta participa den Mini Baby, Baby, Lifida A y B. Lionel "Rupi Rupi" Croes ta Presidente di e organizacion, mientras cu Herlando Everon ta coach di e ekipo di 28 futbolista cu ta hunga den e division di Honor.

Historia ta conta nos cu den pasado, e ekipo di Estrella a logra titula campeon di division Honor na 12 ocasion, mientras cu a sali sub campeon pa 16 biaha. Si analisa e resultadonan aki bon, anto por conclui cu e aña aki ta di 28 biaha cu SV Estrella ta yega final den futbol di division Honor. E ultimo biaha cu SV Estrella a titula campeon den division honor tabata den e campeonato di aña 2005-2006 y a gana den e wega final contra SV

Britannia.

SV Estrella ta conta cu sosten di su patrocinadonan Digicel y Stelaris Casino (Marriott Resort Aruba).

Tocante SV RCA y SV Estrella

E dos ekiponan aki, cu a topa otro den e final di e campeonato division Honor 2014-2015 tin hopi den comun. Nan ta e unico dos ekiponan di futbol di Aruba cu a yega di titula campeon di e campeonato Antiano. SV RCA a gana e trofeo na aña 1965 mientras cu SV Estrella a gana na aña 1970.

E prome biaha cu SV RCA y SV Estrella a topa otro den final na Aruba tabata na aña 1960, den cual wega SV RCA a titula campeon. E di dos biaha cu nan a topa otro den final tabata den e campeonato 1967-1968 unda atrobe SV RCA a titula campeon. E aña siguiente, nan dos a bay final atrobe pero e aña ey si SV Estrella a bay cas cu e trofeo di campeon. Na aña 1977 SV Estrella a gana SV RCA den final mientras cu na aña 1978 tabata SV RCA cu a bay cas cu e trofeo. Despues di Status Aparte a sigui varios otro oportunidad cu nan dos a topa otro den

final, na aña 1987 cu SV RCA a gana, na aña 1992 cu SV Estrella a gana, na aña 1996 cu SV Estrella a gana y awor na aña 2015 den cual SV RCA a gana cu score di 3-0.

Na tur, SV RCA a hunga 42 final den e liga di AVB y a titula campeon 33 biaha, mientras cu SV Estrella a hunga 28 final y a titula campeon 12 biaha. Despues di Status Aparte na aña 1986 y cu Aruba a bira un pais autonomo, tanto SV RCA a gana e titulo di campeon pa 9 biaha mientras cu SV Estrella a logra konkista e titulo di campeon di futbol division Honor pa 8 biaha.

Tocante AVB

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e liga di muchanan, hubentud, damas (desde aña 2006) y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina principal ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.





# Solo di Pueblo... Local.....

**SV RCA a resulta sub campeon**

## SV Britannia a titula campeon 2014-2015 division damas

### Aunke cu wega final a resulta un empate

ORANJESTAD, Aruba - 10 di juli 2015: Den un wega bon atendi pa publico, e ekipo di SV Britannia a gana campeonato di futbol division di damas, aunke el a empata e ultimo wega aki, cu score di 2-2 hunto cu SV RCA. Dor cu a gana e prome wega, e empate di diabierna anochi tabata suficiente pa bay cas cu e trofeo di campeon.

E hungadonan Laura Alvarez y Michella Werleman a anota e dos golnan di SV Britannia mientras cu Valeschka Felix y Shari Vrolijk a anota e golnan.

Na final di e campeonato aki, na di cuater lug a keda SV Santa Fe, na di tres lug SV Bubali, na di dos lug SV RCA y na prome lug SV Britannia.

Na momento di entrega premio, comisario di e directiva di Arubaanse Voetbal Bond, Kurt Thomas, a entrega e trofeo di sub campeon na e ekipo di SV RCA. Di otro banda, Presidente di AVB, Richard Dijkhoff a entrega e trofeo di campeon na e ekipo di SV Britannia.

Miho keeper a resulta Rigini Roberts di SV Britannia, mientras cu e miho defensa tabata Carthleen Geerman di SV RCA. E miho mediocampista ta Kimberly Geerman di SV Britannia, miho delantero ta Joyceline Irausquin di SV Bubali y miho coach a resulta

Daniel Geerman di SV Britannia. Di acuerdo cu e premiacion di AVB, e ekipo mas disciplina ta SV RCA y e hungado mas disciplina a resulta Milviene Henriquez di SV RCA. E premio di Goalgetter a bay pa Mylene Croes di SV Britannia. E nominacion di "Rookie of the Year" a bay

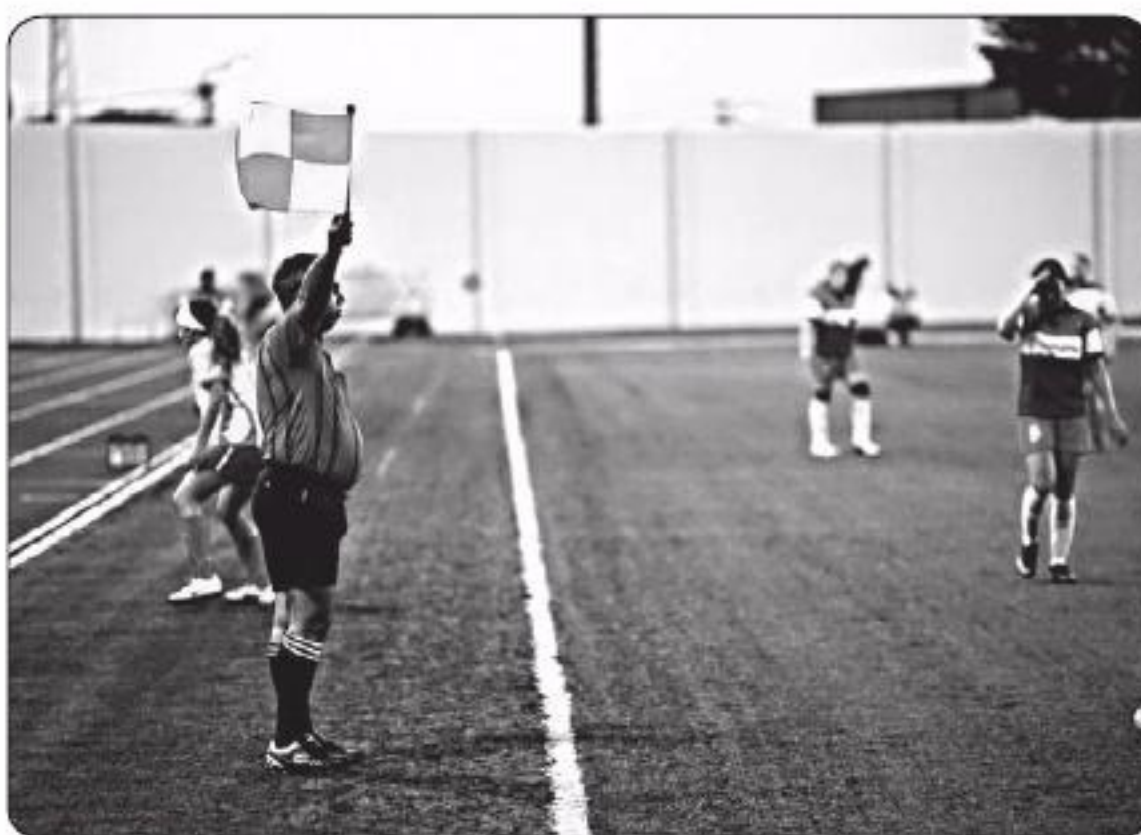
pa Meloushka Dirks di SV La Fama. Definitivamente e hungado mas popular ta Nathalie Kelly di SV Arsenal y e "M.V.P." di e campeonato ta Yelitza Ras di SV Britannia.

Tocante AVB

A funda Arubaanse

Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organizacion cu ta maneja futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, damas y adultonan. E division di damas a cuminsa na Aruba na aña

2006. AVB ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina principal ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Minister Paul Croes: Cambionan di Ley ta un ehercicio serio y intensive



Minister Paul Croes como Minister di Labor ta presidi e Tripartite entre Gobierno, Sindicatonan y dunadornan di trabou. E reunion ta canando y ta trata yegana consensus riba varios cambionan cu ta wordo proponi. Prome cu e tri-partite e titular di Labor a reuni den e asina yama ronda di consulta cu varios organisacionan unda a trata di haya e sentimento general cu e cambionan lo mester trece cune. Minister Paul Croes a anuncia na inicio di e Tri-partite cu tin algun punto di salida. Productividad, Participacion y Proteccion ta e tres pilarnan cu ta guia e tri-partite. Gobierno den esaki ta trata na yega na un balanse entre e tres puntonan aki. Ta scucha tur e bandanan di medaya y finalmente ta yega na un desicion. Tambe

mester tene na cuenta, e aspecto di concordancia den Reino Hulandes. E reunionan andando ta trata e codigo civil di Aruba. Professor de Boer ta esun cu a consipia e ley (nobo) aki, y e cambionan den esaki. Durante e siman aki e reunionan lo continua. Ta discusion serio y intensivo ta wordo hiba pa yega finalmente na e miho cambionan pa nos mercado laboral. E cambionan lo mester crea mas oportunidad pa trabou pa trahadornan, brinda proteccion na e trahadornan pero tambe no mester ta tanto stringente cu ta obstrui productividad. Ta tene recomendacionan di instancianan internacional manera IMF tambe na cuenta den e discusionan.

Nos pais lo bay perdi na man di Latinonan ignorante!

## Locutor Latino tin un solo meta: Fix mas permiso y mas flexibilidad

Por lo demas, e locutor Latino no tin cunes cu nada!

Ora cu nos mira un desaroyo den nos pais cu no ta cana bon, ta nos deber pa señala e desaroyo aki. Como personanan "patriotico", nos ta stima nos baranca Aruba y nos no por cera wowo of bira cara ora cu tin desaroyonan peligroso ta bati na nos porta.

Nos kier cuminsa pa bisa cu nos NO ta discrimina ningun hende cu ta biba riba e baranca aki, pero al contrario: Nos ta stima tur y kier pa un BON porvenir pa tur ciudadano cu ta comparti nos dushi isla Aruba.

Sin embargo, nos por tuma nota con un locutor Latino, tur dia ta biba ta fomenta discordia, e ta formenta division, e ta fomenta odio den e pais aki, den su forma di expresa su mes, unda e kier mete den asuntonan politico di nos pais.

E mas tristo ta cu e locutor latino aki, no tin ningun benul di kico ta gobernacion, mucho menos e tin comprendimento kico ta bon gobernacion y kico ta mal gobernacion.

E no por pretende cu nos debe nacional a redobla y cu awor ta bini medida riba

lomba di nos pueblo, anto e kier pretende cu tur cos ta bon, pasobra na Hulanda e tax ta 19%. Loke nos por decifra cu e unico interes di e locutor Latino aki ta pa e fix mas permiso cu mas flexibilidad. Esaki ta su unico meta, meta di su programa di radio, y e unico "cos" cu ta pone argumenta.

Hopi hende den nos comunidad a cuminsa harta di e mes un sorto di programa tur dia, e mes un tiramento di palabra, e mes un lastramento y e mes un chupaderia tur dia. Recientemente e locutor latino a bay contra di e empleadonan di Dimas, unda el'a sinta cuestiona cu nan no mag di walk out, pasobra aparentemente nan no tin derecho pa walk out. Hasta cuando nos pueblo, tin cu soporta e division aki? E hecho cu un stranhero ta bini di pafor, bin bira doño den nos cas, usando un microfono pa instiga politicamente?

Creando division?

E tabata aki, ora cu e pueblo aki a lucha pa su Status Aparte? E sa kico te historia di nos pais? El'a biba e tempo di operacion di nos pais? NO NO NO! E no sa net nada! Na 1990 el'a yega Aruba, hayando e cama traha caba y awor kier bin bati boca y busca problema cu Arubianonan original cu a nace, crece y biba aki? Nos no por generaliza, pasobra tin hopi stranhero cu a bira Arubiano y hopi ta comprende y ta evita e debate politico. Nan ta sumamente inteligente pa nan mes huzga pa nan mes kico ta bon y kico ta robez.

Pero, e locutor Latino aki, ta abusando di e pueblo aki na su antoho y su unico razonamiento ta "permiso, permiso, mas permiso, fix permiso" y si ta posibel, elimina permiso y habri porta pa asina por bini otro 100 mil stranhero nos pais.

**Tip line 7380101**

**solo di pueblo@gmail.  
com**

## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia

Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto  
cu

Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144  
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Eldrick Dijkhoff a briya den Mundial saliendo mihor batiador di Selecion di Hulanda y alaves den Top 15 di Mundo

Recientemente a regresa Aruba e atleta Eldrick Dijkhoff kende hunto cu Angelo Arnold a wordo selecta pa Selecion Hulandes y asina a biaha pa Saskatoon Canada pa hunga den Mundial di Softball unda e mihor 16 paisnan cu clasifica a enfrenta otro pa determina cual pais lo bira e proximo campeon di mundo. En realidad esaki ta e nivel di mas halto cu un deportista por yega esta hungando contra e mihornan di mundo manera New Zealand, Australia, Canada, USA pa nombra algun. Promer cu e mundial a inicia 26 di Juni ultimo selecion di Hulanda a practica weganan di Fuego contra otro paisnan kendenan tambe tabata tey tempran pa asina acostumbra cu e tereno y e tempo y asina prepara debidamente pa nan compromiso. Desde weganan di fuego tanto Eldrick y Angelo tabata musta bon. Den e campeonato tanto contra Denamarca y Great Britain pitchernan contrario a lansa un one hitter y den ambos partido Eldrick Dijkhoff a conecta e unico hit di wega pa Hulanda. Eldrick Dijkhoff a termina mundial cu un averahe di 385 conectando 6 imparable cual averahe pa un mundial ta sumamente bon. Eldrick a logra sali den e Top 15 mihor batiadornan di Mundo cual tambe ta un hasaña historico. Eldrick Dijkhoff a fildea super bon cometiando solamente 1 error den henter e campeonato cual tambe a contruibi pa scoutnan di diferente organisacion a aserke. Wowonan di otro scoutnan a cay mesora riba Eldrick y a ofrese Eldrick un oferta pa biaha desde Canada pa Wisconsin pa hunga un

torneo grandi e weekend di 10 pa 12 di Juli cu un equipo grandi na Merca esta A1 Bombers. Tambe un equipo na Saskatoon Canada a ofrese Eldrick un contrato di 3 luna pa hunga un campeonato na Canada. Asina por bisa cu Hulanda y Aruba su nomber a hala basta atencion mediante nos hungador local. Eldrick Dijkhoff sin embargo mester a regresa Aruba pa cumpli cu su trabow. Ta di lamenta cu e atencion di dignitarionan encarga nan atencion no ta cay riba e oportunidadnan asina pa brinda un atleta un acomodacion pa cu su trabow pa e por sigui dedica deporte. No ta trata di hopi atleta na Aruba cu ta ricibi oportunidadnan asina y mester por tin e espacio pa brinda tur sosten den casonan di uitzondering of uitblinkers. Lokual ta trata Angelo Arnold a luci hopi bon cu su guante na tercera y tambe a ricibi su debido elogio. Hulanda sin embargo apesar di tabata tin bon talentonan tanto di Aruba, Corsow y Hulanda a keda cortico na pitcheo y no tabata tin profundidad rekeri y riba e nivel mundial sin pitcher bo no ta yega. Por mira atras riba un

presentacion solido di nos atletanan local. Mas cu klaro esaki sigur ta bin den combinacion di trabownan duro di Aruba Softball Bond creando e atmosfera di competencia pa nos atletanan desaroya nan nivel. Pabien na nos atletanan cu a destaca den exterior riba plataforma mundial y sigur un pabien na Eldrick Dijkhoff.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Gerick Croes di MEP:

## Gabinete Eman ta sigui castiga pueblo cu medida aumentando costo di bida!

Ta for di ora Gabinete Eman a tuma mando un cantidad di medida a wordo implementa riba pueblo. Casi na final di aña 2014 den periodo di Oktober pueblo mester a lidia cu un aumento di coriente di 15%. Kizas hopi hende no ta realiza pero e 15% aki no ta tur hende por a cargue como consecuencia cu el'a wordo calcula den prijs di producto- y servicionan na e consumidor. Loke mas ta di lamenta ta cu te dia di awe no tin un claridad pakico pueblo a wordo castiga di tal formal! Ta parce cu esnan mas ariba den tuma decision a laba man di e asunto pasobra te dia di awe ta haci como si fuera nada un pasa siendo cu e minister mester a responsabiliza su mes pa esaki! Ni 2 luna despues dia 1 December 2014 Gabinete Eman a hisa benta un BAZV riba pueblo sin haci e estudionan necesario. A resulta cu e implementacion di e belasting aki a causa hopi frustracion y loke mas ta di lamenta ta cu el'a wordo implementa incorrectamente perhudicando e ciudadano pasobra el'a haye ta paga dimas. Despues di 3 luna Minister di finanzas

a sali afor declara cu enberdad cosnan a bay fout y lo percura pa un controle team subi caya! Pregunta ta si enberdad e team a subi caya y coregi loke ta fout pasobra te na ultimo tin yen lugar cu ainda ta cobrando BBO/BAZV na e forma incorrecto! Pesey e ta incomprendibel cu despues cu a aumenta caba e BAZV na December 2014 y esaki a bay full robez ainda Gabinete Eman ta hisa benta belasting creando un CAOS den un CAOS! Na promer lugar bo no a percura pa cosnan ta cana den orden cu e aumento di 1 December y pa colmo suma genera pa AZV no a wordo traspasa na tempo. No mester lubida cu e aumento di BAZV desde 8 Juli ta crea confusion ora di bay calcula y declara esaki. Comerciantenan no tabata tin fecha fiho pa por a programa nan Sistema pa e cambio aki tampoco a ricibi e formularionan adapta pa por haci nan declaracion. Den tur e comocion y subida di BBO/



BAZV no mester lubida cu productonan di primera necesidad tambe ta subi. Esaki ta e caso pa pan di cada dia, webo, y gas! Otro productonan alimenticio den supermarketnan tambe automaticamente ta bay subi. E problema mas grandi cu nos pais tin ta cu e canasta basico ta consisti solamente di 11 producto y no tin un control optimal den prijs nificando cu si BBO/BAZV subi cu 1% mas di loke e ta significando cu no ta automaticamente e producto lo subi cu 1% so sino mas. Tur ciudadano na e momento aki mestera realiza caba cu e cos no por sigui asina. No por ta posibel Gabinete Eman ta sigui castiga pueblo cu medida aumentando costo di bida sin cu nada ta pasa cune! Pueblo mester ta consciente cu solamente union e lo ta posibel pa pone un fin na medidanan y desaster crea di Gabinete Eman!

Campeonato HEINEKEN Fast Pitch ta continua

## Dos partido di AA masculino diarazon



Campeonato HEINEKEN Fast Pitch 2015 dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez ta continua diaranson awor riba veld di Kudawecha. Iniciando cu segundo buelta den masculino AA diaranson awor 15 di juli pa 7pm tin programa Balashi Premium vs Mariners mientras pa 9pm anochi Macuarima Indians lo topa Montaña Braves. Diabierna 17 di juli pa 8pm lo tin un solo partido entre Pizza Hut Monster vs Royal Power. Pizza

Hut Monster ta invicto den campeonato y lo bira un wega super interesante. Diaranson 22 di Juli campeonato ta continua pa 7pm Royal Power vs Macuarima Indians y pa 9pm Balashi Premium vs Pizza Hut Monster. Diabierna 24 di Juli pa 8pm un solo partido entre Royal Power vs Mariners. Pues fanaticada pone den bo agenda e fechanan di wega y yega tereno na Kudawecha bin apoya bo equipo preferi. Softball fastpitch a toda maquina.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

## Schedule di siman Campeonato Fast Pitch HEINEKEN

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Warda
41	15/07/15	07:00pm	K'wecha	AA	Balashi Premium	vs	Mariners Round # 2	Varis/Chipen
42	15/07/15	09:00pm	K'wecha	AA	Macuarima Indians	vs	Montaña Braves	Chin/Chipen
43	17/07/15	08:00pm	K'wecha	AA	Pizza Hut Monster	vs	Royal Power	Chipen/Frank
44	22/07/15	07:00pm	K'wecha	AA	Royal Power	vs	Macuarima Indians	Frank/Chipen
45	22/07/15	09:00pm	K'wecha	AA	Balashi Premium	vs	Pizza Hut Monster	Chin/Zulayca
46	24/07/15	08:00pm	K'wecha	AA	Mariners	vs	Royal Power	Zulayca/Chin
47	29/07/15	07:00pm	K'wecha	AA	Macuarima Indians	vs	Balashi Premium	Endy/Chipen
48	29/07/15	09:00pm	K'wecha	AA	Mariners	vs	Pizza Hut Monster	Chipen/Endy
49	29/07/15	07:30pm	K'wecha	AA	Selecion Masculino #1	vs	Selecion Masculino #2	Fogco/ Tur



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

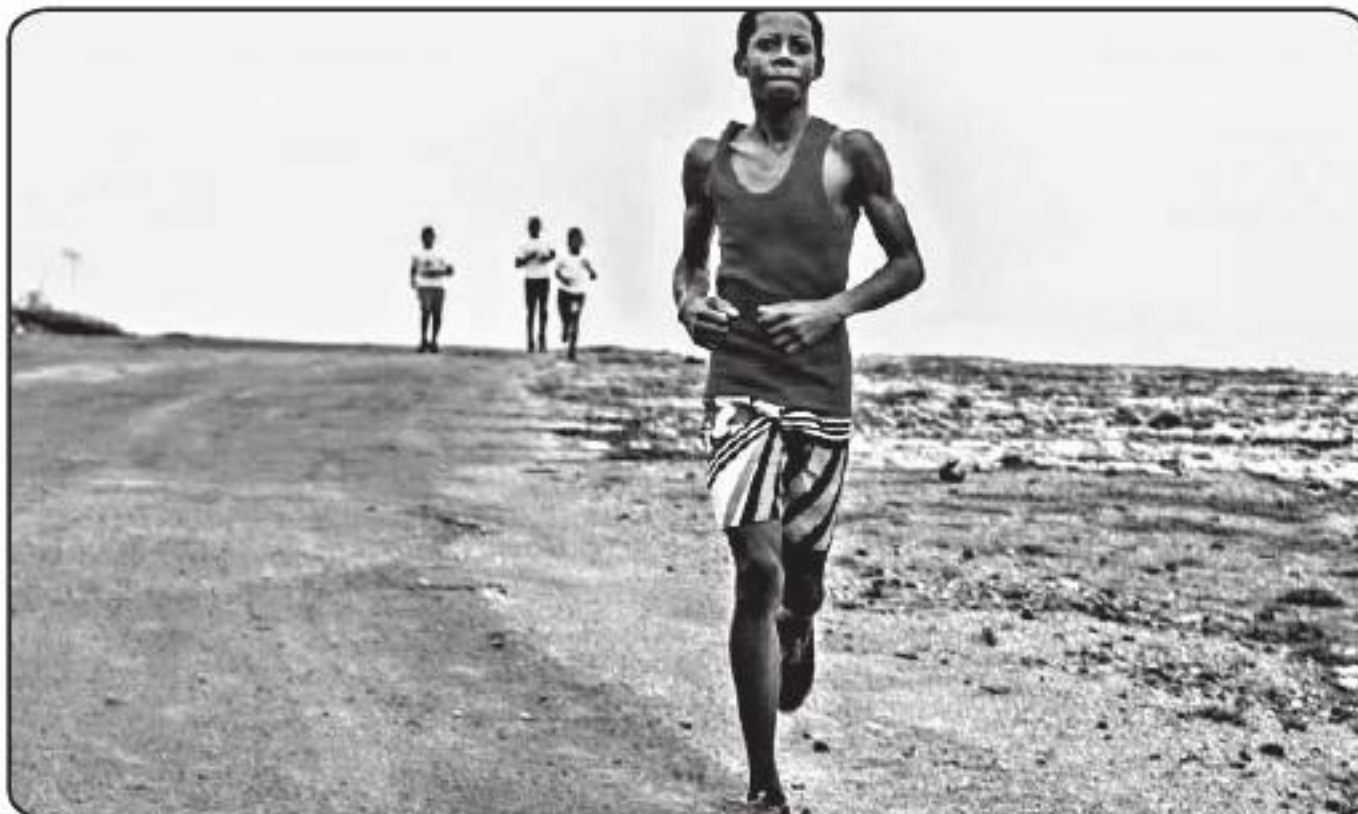
## Brazil Taekwondo Stichting su grupo di 8 a sacudi Grape Field.

Diasabra mainta trempan Opa a pasa busca e muchanan di e team di Train Hard Fight Smart pa asina nan por a train pa ultimo biaha pafor prome cu nan biaha pa Korea. Pa 8'or y 3 minuut Clifford Rasmijn a cuminsa cu e strechmento, despues e team a cuminsa core for di net banda di e anker te na e pia di e seroe banda panort. Ora cu e team a bolbe bek for di core a cuminsa cu e interval training. Awor cu e intesidad di training a subi por papia di un crecimiento di e team.

E team ta pone hopi di nan banda mirando cu e dianan ta hopi cerca. Clifford Rasmijn a focus hopi ariba e forsa di pianan pa esakinan ta bon getrain cu hopi forsa. Brazil Taekwondo Stichting no ta carga e number di Train Hard Fight Smart por nada, esaki ta e motibonan di e training ora cu nos papia di Train Hard Fight Smart. Training pafor a sigui segun e planning. E ultimo 4 simannan a train tur diasabra pafor di e gymzaal. Aruba por conta cu un team di Train Hard Fight Smart cu ta bon prepara pa Korea sin duda.

Alberto Klabér

Brazil Taekwondo  
Stichting





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## E grupo di 8 di Brazil Taekwondo Stichting a estrena nan uniform ariba e yate Joana.

Diasabra atardi e grupo di 8 di Brazil Taekwondo Stichting a estrena nan uniform cu nan ta bay bringa cune na Korea ariba e yate Joana.

Tabata diasabra atardi ora cu Alberto Klabér a trece e 8 uniformnan cu a wordo drecha cu number di e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting y

bandera di Aruba y nan a wordo ricibi pa famia Nunez di e yate Joana pa asina haci e foto shoot hunto cu nan. E grupo di 8 di Brazil Taekwondo Stichting no ta solamente contento pero ta cla pa Korea, nan a train duro e ultimo tempo aki. Awor nan tin nan dry fit uniform y ta net locual nan ta gusta cu nan number y bandera

aribanan. Famia Nunez a ricibi e grupo di 8 aki na grandi y a saca potret hunto cu e famia na cada skina di e yate.

Sra. Danica Delamore kende ta e secretaria di Brazil Taekwondo Stichting a mira un di e potretnan y su atencion a bay di biaha ariba e calender di aña 2016. Un

di e cosnan mas bunita cu e team di Train Hard Fight Smart nunca a pensa cu ta posibel a wordo brinda na nan. Mirando tur e portanan cu a cera, tog tin hopi cu a habri pa e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting cu a traha duro pa haci e biahe aki un realidad.

Brazil Taekwondo Stichting ta gradici famia Nunez pa e espacio cu a wordo brinda na e team di Train Hard Fight Smart diasabra atardi.

Alberto Klabér

Brazil Taekwondo Stichting





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Endy Croes a wordo nombra den Comision Technico pa dirigi softball den Juegos Pan Americano na Toronto Canada



Diahuebs ultimo a sali pa Toronto Canada Presidente di Aruba Softball Bond pa asina incorpora su mes den Comision Technico cual ta consisti di tres persona kendenan ta encarga pa dirigi e campeonato Pan Americano di Softball tanto femenino y masculino den Juegos Pan Americano. Esaki sigur ta un otro logro di

nos dirigentenan local riba plataforma internacional. Cada 4 aña ta tuma lugar Juegos Pan Americano conosi tambe bou nomber di Pan American Games. Esaki ta tuma lugar e aña net promer cu Juegos Olimpico y pues ta forma parti di e Cyclo Olimpico y ta un competencia hopi fuerte como tambe e ultimo multi games sports promer cu Juegos Olimpico. Juegos Pan Americano 2015 ta tuma lugar na Toronto Canada di 10 pa 26 di Juli. Sera conosi un tiki cu Toronto. Toronto ta capital di provincia di Ontario y ta e ciudad di mas grandi di Canada cu un poblacion di alrededor 8.1 miyon habitante. Toronto ta e di tres centro financiero di mas grandi di North America y di acuerdo cu economistanan Toronto ta riba ranking mundial na di 5 lugar como un di e ciudadnan mihor pa por biba basa na factornan manera salubridad, estabilidad, publico,



educacion, cultura y infraestructura. Toronto ta keda 112 meter riba nivel di lama y a celebra su 180 aña di existencia na maart 2014. Committee Organisador tabata tin un tarea hopi grandi pa por a organisa y hinka henter e evento aki den otro. Un total di 36 deporte y pues 36 Federacionnan Internacional cu un total di 52 disciplina. Un total di 6135 Athleta y 364 evento di ceremonia di medaya haciendo uso di 29 parke di competencia unda durante 20 dia largo e mihor atletanan di Americas lo competi

contra otro. Tanto Softball Femenino y Softball masculino lo forma parti di Juegos Pan Americano y aki ta unda hustamente un Arubiano lo tey pa dirigi competencia den ambos genero den e deporte di softball. Aruba por ta orguyoso di su juinan di tera kendenan ta destaca tanto como atleta pero tambe como dirigente. Pabien na Aruba Softball Bond y exito na Endy Croes cu un responsabilidad grandi den luna di Juli. Aruba luciendo riba plataforma internacional un biaha mas.

### Mito Upholstery

ta fura tur tipo di stoel di cas, oficina, bar, restaurant y tambe auto, pick-up etc.

**Trabao Garantiza**

Cashero 1  
Tel: 585-2843 Cel: 660-8780



### Planta mata di Sorsaca y bo tin bida largo

Blachi ta bon pa presion y Sucu

Ta ofrece servicio di planta Mata di Sorsaca den su cura di cas. Matanan di Sorsaca 2 aña creciendo den pochi. Palabra di grandinan: HERBE blachi di Sorsaca, e ta bon pa presion halto y sucu. E fruta di Sorsaca ta mata cel di Cancer. Yama y reserva su mata di Sorsaca grandi pa nos plant'e pabo..

Quality Service's. Cel phone: 5694343



## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280



# Solo di Pueblo... Noticia Local

## Mary Joan Foundation buscando Diadomingo 12 Juli voluntario!

Abo tin e deseo di bira un boluntario activo di Mary Joan Foundation (MJF)? Bo tin e pasion y energia pa yuda nos clientenan? Bo tin gana di haci algo util cu ta nifica algo pa otro, pa haya mas contacto social, haya experiencia practico pa bo educacion, keda activo sanamente. Awor bo tin e oportunidad pa registra y 'get your pink on!'.

MJF ta conoci pa draai rond di grupo di boluntario pa sigui bringa sosten y guia na clientenan y nan famia pero tambe pa conscientisa y duna informacion tocante cancer na pecho. MJF conta riba e tempo y cooperacion cu ta wordo duna na dje door di boluntario. Trabou boluntario tabata y ta pa MJF e forsa di mas grandi for di cuminsamento te cu dia di awe. Ora nos uni, nos yuda y guia clientenan y nan famianan den nan momentonan di mas dificil, p'esey MJF mester di bo persona pa yuda nos fundacion sigui pa dilanti.

Ken por haci trabou boluntario? Abo mes! Abo tin poco tempo cu kier dedica na

algo sumamente bunita y valioso? Bo ta un persona cu tin un specialidad cu por complementa nos clientenan? Bo tin un persona responsabel y hopi creativo? Bo ta un pensionado cu conocimiento medico, cu habilidad den duna les of cu e pasion pa trece cambionan positivo. Ta MJF su team mes bo mester join.

Importancia pa boluntario y su desaroyo personal Tin hopi rason pakico un persona lo kier haci trabou boluntario. Trabou boluntario ta un win-win situacion, tanto pa bo como persona como tambe pa e fundacion/instancia cu bo ta yuda. Bo ta keda activo den comunidad, bo ta haci algo valioso pa otro, pero tambe pa bo mes. Bo ta haya oportunidad pa experiencia nobo y amplia bo conocimiento y habilidadnan. Ta crea conexon cu hendenan rond di bo. Bo ta haci un impacto, un diferencia. Bo ta promove crecimiento personal y autoestima y aumenta habilidad social y relacion cu otro nan. Sin falta, e ta aumenta bo CV.

Con mi por bira un boluntario di Mary Joan Foundation? MJF tin diferente areanan cu lo por eherce trabounan boluntario:

1. Conscientiza
2. Sosten na clientenan
3. Organiza actividad y eventonan pa cliente, comunidad of recauda fondo
4. Miembro di directiva
5. Mantencion di Centro MJF
6. Otro specialisacion cu por complementa e funcionamiento di MJF

Bo tin un interes den un di e areanan aki, scoge e area di deseo y comunica cu nos.

Tuma contacto cu centro di MJF na 588-9999 pa ricibi mas informacion.

Por manda un e-mail na [maryjoanfoundation@setarnet.aw](mailto:maryjoanfoundation@setarnet.aw) y tin hasta e facilidad pa manda un Facebook inbox na Mary Joan Foundation Aruba. Nos ta warda riba bo(so) reaccion!

### Catochi

2137

5354

4611

### Big 4

2011

### Zodiac

6341 – Tauro

### Lotto di Dia

08-12-22-26-29

### Super 4:

2527

### Diario

4414

4537

0379

### Curacao

5639

9782

3748

### Sto Dom

23329

73383

09284

### TRAINING: "BREUKEN"

(Alumno di 4de – 5de klas scol basico)

Dianan di training: Juli 10,11,13,14,15

Ora: 9:00 – 12:00 pm

Lugar: Colegio Arubano (Playa) – lok. 62

Trainer : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119 / 594-9771/ 585-9774

Email: [rr\\_kelly@yahoo.com](mailto:rr_kelly@yahoo.com)

### Boca na Palabra

Elvis Weert



Tur merdia di 1.30 pa 2.15pm

Boca na Palabra.. unda pueblo ta opina

Top 95

### TA BENDE

DUMP TRUCK FORD L8000 10 YRD<sub>3</sub>

Afl. 11.000 O.B.O. CEL: 5942671



### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)of  
☎ 585-9500



**Resultado di number:****Diahuebs 9 Juli Merdia**

<b>Catochi</b>
5763
6133
0171

<b>Big 4</b>
4068

<b>Zodiac</b>
2392 – Piscis

<b>XXXXXXXXXX</b>
XXXXXXX
XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX

**Diahuebs 9 Juli Anochi**

<b>Catochi</b>
2260
8818
2381

<b>Big 4</b>
9893

<b>Zodiac</b>
8520 Piscis

<b>Lotto5</b>
31-25-13-04-10
Joker: 16 Letter: K

<b>Lotto di dia</b>
01 – 08 – 06 – 11 – 16

<b>Corsou</b>
1977
8455
7673

<b>Diario</b>
4993
1084
1840

<b>Super 4</b>
9820

**4 skina DIA**

XXXXXX

**4 Skina Cur**

XXXXXXXXXX

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

**Hobennan hopi interesa den e  
competencia hubenil Gang di Arte den su  
di 9 edicion**

**Mas di 152 hoben  
inscribi pa forma  
parti di Gang di Arte  
2015**

Pa e ultimo 9 añanan tin un programa pa hobennan entre 14 pa 21 aña bao auspicio di Departamento di Cultura, yama Gang di Arte. Un programa cu a bin ta desaroya y a bira un di e competencianan mas anticipa pa hobennan especialmente den temporada di vacacion. E programa ta encera un candtidad di tayer riba e diferente disciplinanan di arte y ta culmina cu un competencia. E participantenan ta hobennan cu tin talento, ta creativo y activo riba tereno di arte visual, video, potret, arte di palabra, literatura, baile, deporte creativo, DJ, musica, moda, multi media y teatro. E aña aki e programa ta inicia cu un grupo di 152 hoben cual mayoria ta multi talentoso. Varios di e hobenan a scoge pa participa pa desaroya nan talento y otronan a dicidi di bolbe participa mirando e experiencia unico cu nan a pasa aden e tayer anterior. Pa 2015 a dicidi di uni forza cu un programa popular di Popcorndancers yama "Dream, Dare, Do" unda pa e prome siman di Gang di Arte, e propio talentonan di Popcorndancers lo pasa nan conocimiento na tur e participantenan di Gang di Arte. Conversando cu e lider di Popcorndancers, sr. Freddy Tromp, kende ta sumamente entusiasmo pa e programa, ta mira un bon oportunidad pa

tur cu ta participa. Sr. Tromp ta bisa: "E hobennan di Dream, Dare, Do cu e programa aki ta siña den practica maneho di liderazgo y esnan cu ta participa den Gang di Arte ta ricibi tecnicnan

pa desaroya nan talento mihor." E motornan grandi tras di Gang di Arte tanto sr. Freddy Montoya y sra. Julie Emerencia ta cla pa ranca sali cu e programa di 2 siman. Den transcurso di e añanan di Gang di Arte a mira masha hopi hoben desaroya den artistanan reconoci riba nos isla riba diferente disciplina di arte. Sr. Montoya ta comenta "Tin varios hoben cu a gana premionan den otro competencia y ta bolbe Gang di Arte pa sigui traha riba nan talento of pa explora otro talentonan. No tin nada mas satisfactorio di yuda nos futuro artistanan." Gang di Arte sigur tin un atencion special pa e Ministerio di Cultura. Recientemente a sinta hunto cu e organizadornan pa ta na altura di e ultimo desaroyo di e programa. Minister Oduber ta bisa: "Nos kier mira e competencia aki bira un competencia nacional, unda henter nos comunidad tin e oportunidad pa disfruta di e talentonan grandi cu nos hobennan tin." Otro aña Gang di Arte ta cumpli su di 10 aniversario. Ta invita henter nos comunidad pa sigui e programa di cerca atraves di nos medionan di comunicacion. Gang di Arte ta incia e siman aki y ta culmina cu un competencia grandi dentro di dos siman.

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

**Agencia Funeral:**

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Minister mr. Drs. Arthur Dowers di bishita na KIA

## A start proceso pa yega na un Management Team nobo pa KIA

Top funcionarionan a garantisca cu maneho lo continua sin problema!

ORANJESTAD, Aruba - 12 di juli 2015: For di momento cu a bira conoci cu e director di KIA a tuma su retiro, mesora Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers tabata den contacto cu e top funcionarionan di e instituto coreccional, pa sigura continuacion di maneho. Nan a garantisca cu e maneho ta continua sin problema y a base di esey mes e mandatario a bishita e team di maneho siman pasa.

"E combersacion a bay bon. Nos a haya hopi oportunidad pa intercambia di diferente punto y pa por garantisca cu e maneho ta sigui", asina Minister Dowers a duna di conoce na su salida for di KIA. El a enfatisa cu tabatin algun decision den e maneho anterior cu trahadonan no a keda contento cu nan



y cu el a opta pa pidi e director pa wanta cu nan, pero tabatin decisionnan tambe cu aunke e trahadonan no tabata contento, cu e mes como mandatario a reenforza cerca e director saliente. Anto ta specialmente e decisionnan ey e kier a sigura cu nan lo sigui sin adaptacion.

"Mi a haya garantia cu e grupo aki lo sigui cu maneho di e organisacion

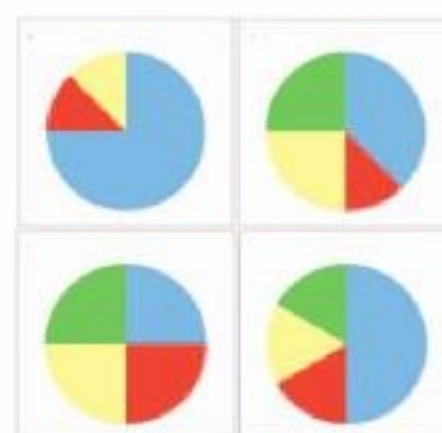
bou liderazgo di e top funcionarionan y cu nan lo haci tur nan esfuerso pa tur hende duna di nan parti pa garantisca seguridad y tranquilidad", asina Minister Dowers a splica.

Mas leu, den un tono mas serio, el a enfatisa cu "Un prizon, manera mi a bisa na varios ocasion, cu tin su retonan grandi. E no ta un organisacion facil pa maneha, pero mi ta kere si cu nos tin suficiente hende di experiencia cu por garantisca e maneho diario y continuo na un nivel mas basico den e organisacion".

Pa loke ta trata e maneho na un nivel mas strategico y tactico, lo mester establece un directiva pa e organisacion. Y esey ta un trayecto cu a start mesora. Na e momento aki e mandatario ta na mesa cu varios persona, posibel candidatonan, pa asina dicidi con lo sigui cu maneho di KIA. Tambe a acerca un ex-miembro di staff di KIA, cu entretanto a baha cu pensioen, pa si e lo por asisti den e proceso, debi na su conocimiento y experiencia, y el a acepta di asumi un responsabilidad di yuda canalisa e proceso pa yega na un "management" nobo pa Instituto Coreccional Aruba, KIA.



E boletin aki ta un recordatorio pa tur alumno cu ta inscribi pa participa na e training "BREUKEN" cu ta cuminsa dialuna 13 di Juli 2015. E training ta pa alumnonan di 4de klas cu a bay over pa 5de klas



basisschool.

Ora: 9:00 am – 12:00 pm.

Lugar: Colegio Arubano – lokaal 62 (Playa).

Riba e prome dia di training "BREUKEN", dialuna 13 di Juli 2015, nos ta pidi tur estudiante pa ta presente pa 8:45 pm.

Training "BREUKEN" ta tuma lugar riba e siguiente dianan:

### Fecha Ora

Juli 13 (dialuna) 9:00 am – 12:00 pm

Juli 14 (diamars) 9:00 am – 12:00 pm

Juli 15 (diaranson) 9:00 am – 12:00 pm

Juli 16 (diahuebs) 9:00 am – 12:00 pm

Juli 17 (diabierna) 9:00 am – 12:00 pm

### E alumno tin cu trece:

\*tas, \*agenda, \*pen, \*potlood, \*etui, \*slijper.

Cada estudiante ta haya un map di trabao (werkmap) cu e contenido of leerstof di e programa.

**Pauze:** Durante di e training lo tin un pauze cortico. Nos mes lo percura pa e estudiante haya algo light di come y bebe pa tene stoma.

### Inhoud / leerstof / contenido TRAINING "BREUKEN"

Training "BREUKEN" ta consisti di e siguiente capitulo of "hoofdstuk":

1. BETEKENIS VAN BREUKEN

2. BREUKENSYMBOLLEN: TELLER, NOEMER, BREUKSTREEP

3. SOORTEN BREUKEN

4. BREUKEN IN EEN FIGUUR HERKENNEN

5. BREUKEN VERDELEN IN GROEPJES

6. BREUKEN VAN EEN GETAL NEMEN

7. GEHELEN IN BREUKEN ZIEN

8. BREUKEN VEREENVOUDIGEN

9. BREUKEN ORDENEN EN VERGELIJKEN (<, =, >)

10. BREUKEN OPTELLEN EN AFTREKKEN

11. BREUKEN ALS DECIMAAL GETAL OPSCHRIJVEN

12. BREUKEN GELIJKNAMIG MAKEN

13. EXTRA

14. SAMENVATTING

Pa cualkier informacion adicional tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly na:

\*cell 562-2119, \*cell 594-9771, \*tel 585-9774 of  
\*email rr\_kelly@yahoo.com

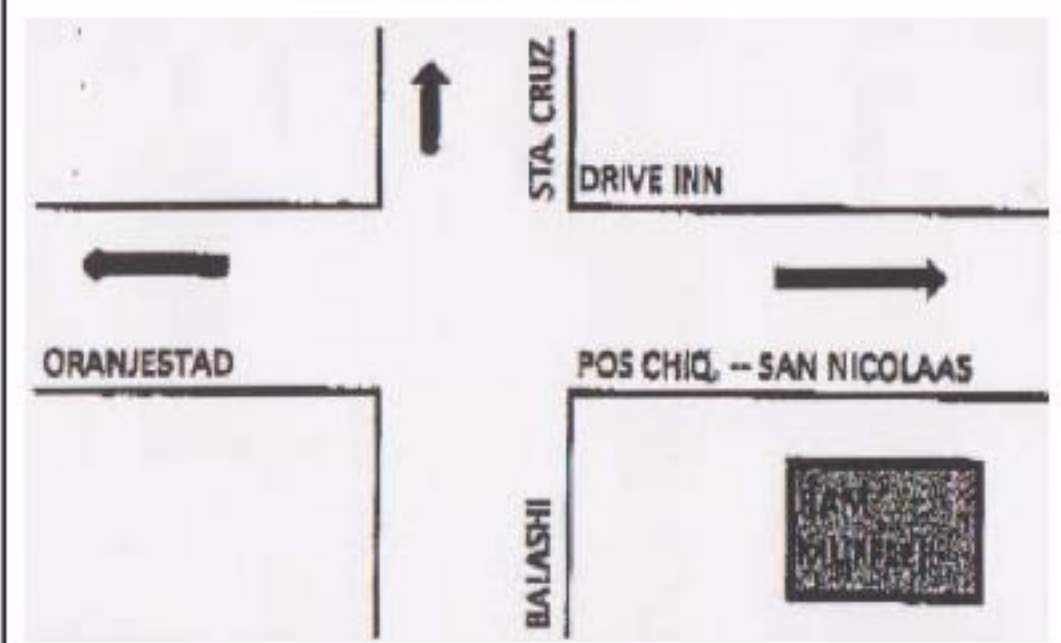


# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

**R.A.M. Muffler  
Center N.V.**  
Balashi 78 - Tel: 5858900

Pa tur problema di muffler pa bon prijs y calidad pasa serca nos riba highway di balashi

Dialuna - Diabierna  
8:00-12:30 - 1:30-5:00  
Diasabra 8:00-12:00



**Tip line Solo di  
Pueblo:**  
**738-0101**

**BACKHOE &  
BOBCAT SERVICES**

Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos  
pa fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

**TA HUUR:**

UN CAS NA MORGENSTER 63  
3 KAMBER, 1 BAÑO, STYLE DI CUNUCU  
PRIJS AFLS.900/1 LUNA BORG  
PA MAS INFO YAMA 562-5292/600-1775

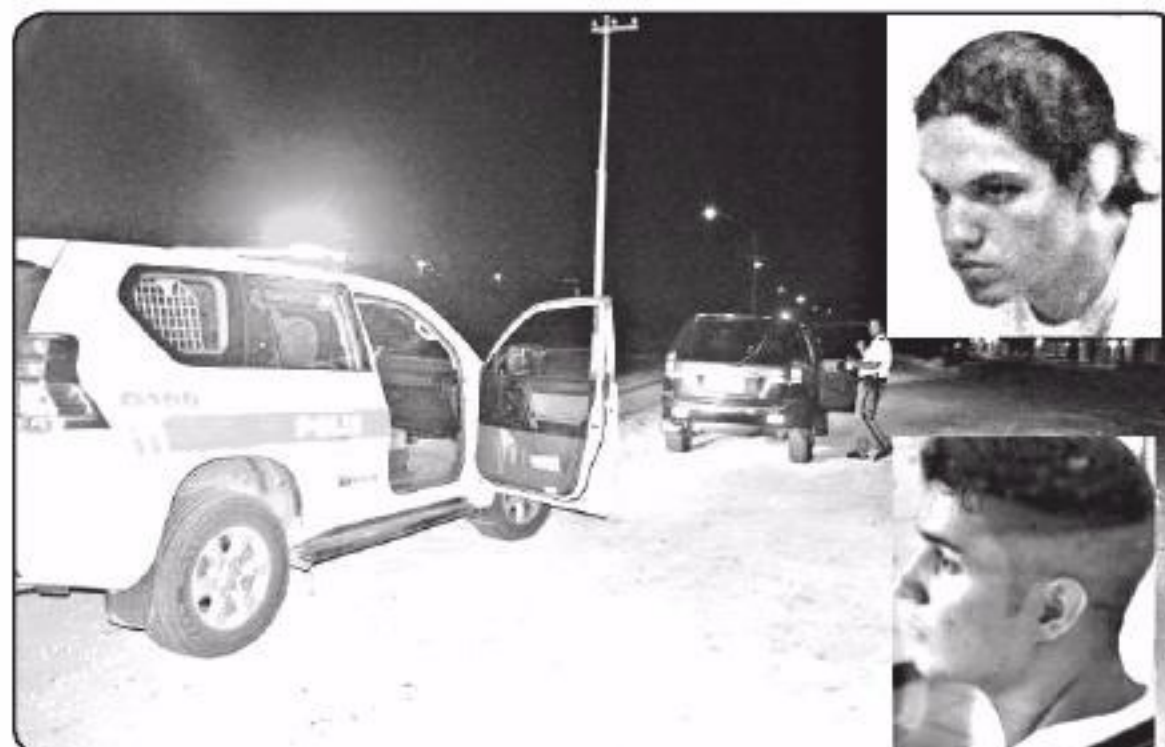
**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

## Dos sospechoso deteni pa horta wiel di auto

Diabierna madrug residence na Canashito durante un asistencia un persona ta yega den polis ta nota na un un Toyota Yaris y ta baha

2 blokki y un jack, un rato despues polis a bay tira un bista pero e sospechoso a core bay. Tirando un bista mas mihor a nota cu e sospechoso a lo kita 2 tire di un taxi pa bay cu nan. Polis a keda busca y a bin haya e Toyota yaris cu yabi na switch y a coy esaki den beslag y a yama pidi takelwagen. Un rato despues a nota e sospechoso ta drenta un pida mondi den cercania y polis a core bay tras di dje pero a perde for di bista. Nan a pidi un otro patruya y nan a sigui busca. Despues nan a topa un s.u.v. preto den cual nan a nota e sospechoso den dje nan a core su tras y a para e vehiculo y detene e sospechoso y un otro mas cu tabata cun'e. Polis a confisca e vehiculo aki tambe.



NEWS ON



**NEWS  
ALERT**

*'Boletin Extra den bo celular'*

**Keda informa di loke sosede**

**Abona ta gratis**

**Manda un sms na:**

Setar - 9595 - Skirbi - News on  
Digicel - 5555 - Skirbi - News on



# E-mail: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Specialmente esnan cu a stop di bay school of a cay den man di husticia

## "Leerwerk traject" ta brinda hobennan un oportunidad mas

**Un proyecto financia pa Cede Aruba, Samenwerkende Fondsen y Ministerio di Enseñanza**

Diasabra anochi Minister di Husticia mr. Drs. Arthur Dowers, kende na e momento aki ta alavez tambe Minister di Enseñanza interino, a atende na e entrega di diploma di e hobennan cu a caba e curso cu exito di "Leerwerk traject" duna door di Reclassering. E trayecto aki a cuminsa desde aña 2011, bao maneho di e mesun Minister Arthur Dowers, e tempo ey cu ambos cartera di husticia y enseñanza. El'a haya sosten di Reclassering, Cede Aruba y Samenwerkende Fondsen, kendenan a percura cu financiamiento pa start e proyecto. Sinembargo e no tabata suficiente, pa cual Gobierno a cay aden y a percura pa subsidio adicional pa cubri gastonan den e proyecto aki. A haci uso di oportunidadnan den enseñanza mes pa por a acomoda e trayecto aki. Ta trata di un proyecto pa hobennan cu di un of otro forma a cay for di e sistema di enseñanza, sea cu nan mes a sali of cu school a saca nan afor, mayoria vez pa motibo di nan mal comportacion. Na momento cu a start cu e proyecto, Minister Arthur Dowers a haci un apelacion na Reclassering pa no tene cuenta solamente cu e hobennan cu a cay den man di husticia, sino tambe cu esnan cu a stop di bay school sin caba ningun sorto di school of estudio. Esaki a bira ideal pa e grupo aki, pasobra e ta e unico trayecto, "leerwerk traject" den cual ta duna un grupo di hoben un oportunidad mas pa logra un diploma pa por drenta nos sistema laboral

mihor prepara.

"Mi ta masha contento di anuncia awe despues di 4 aña cu nos a cuminsa, cu nos a logra hinca hopi hoben den e trayecto aki. Varios di e hobennan a gradua caba y awe noch nos ta entrega nan e diploma", asina Minister mr. Drs. Arthur Dowers a bisa cu un sonrisa di satisfaccion riba su cara durante e evento teni na The Ballroom den De La Sallestraat. "Mi ta sumamente contento y ta gradici tur esnan cu a coopera cu e proyecto aki, manera ta Reclassering, Cede Aruba y Samenwerkende Fondsen, sin lubida Ministerio di Enseñanza cu ta entrega e parti teoretico di enseñanza pero tambe e companianan cu ta coopera pa e studiantenan por core stage y haya experiencia practica den e trayecto di nan educacion". E mandatario ta convenci cu lo por implementa e trayecto aki den un forma mas amplio cu ta e caso awor. Tambe e ta spera cu otro aña lo por duna mas hoben un oportunidad, sea cu nan a cay for di nos sistema di enseñanza of nan a cay den man di husticia, pa nan tambe por sigui e trayecto cu lo yuda nan haya un trabao. Na final Minister Artur Dowers a expresa di ta spera cu den enseñanza mes lo por reevalua algun norma, pasobra e ta haya cu nan ta mucho rigido y cu den cierto forma enseñanza mes ta strobando un grupo di hoben pa por caba nan estudio pa por drenta nos mercado laboral.

## Alex Croes di Gianni's Nutrition Center ta para firme tras di Brazil Taekwondo Stichting su grupo di 8 cu ta cayendo Korea.

Diaheubs atardi a grupo di 8 cu ta bayendo Korea tabata cerca di Alex Croes kende ta un di e poko hendenan cu nos tin na Aruba cu ta para tras di e grupo di 8 cu ta bayendo Korea kende a habri su portanan pa ofrece e team sublimentonan pa asina nan no cay na caminda pa motivo di no tin e nutrition. Alex Croes a splika e coach Clifford Rasmijn ki ora y na ki momento lo usa kwa sublimento pa e grupo di 8 mirando cu e edad den tur cu ta bayendo ta for di 10 te cu 16 aña.

E grupo di 8 kende ja caba su haci uso di Alex Croes su guía den e ramo di sublimento ta bisa cu te cu e dia di awe cu nan ta wak un explosicion den nan mes y ta masha contento cu e aporte aki cu ta wordo brinda pa Alex Croes. Alberto Klabér a puntra sr. Alex Croes pas kiko Brazil Taekwondo Stichting unda cu sr. Alex Croes no a pensa dos biaha pa duna su contesta cu a laga tur presente cu un smile na nan cara, ora cu sr. Alex Croes a mencioan cu semper cu e team di Brazil Taekwondo Stichting biaha ta regresa cu premio cu ta berdad. Brazil Taekwondo Stichting ta coopera hopi cu e team y tambe mirando e desario den e deporte.

Clifford Rasmijn a agridici sra. Alex Croes pa tur locual a wordo haci y avisa pa e grupo di 8 cu ta bayendo Korea.





# E-mail: solodipueblo@gmail.com

Señor lo ward abo salida y bo entrada for di awor y pa semper.  
Salmo 121:8

Cu hopi tristesa nos ta participa fayerimento di

## Jordan Louchard Jeandrick Croes

\*04-11-1992 †10-07-2015

Nieto di : †Jan y  
†Hilda Croes Croes

†Milo y

†Lina Croes Reyes

Subrino di : †Mirna

Rasmijn Croes

Na nomber di su:

Mayornan: Ricardo (Arie) y Lourdes  
Croes-Croes

Ruman : Jean-Milo

Tanta y omonan: vdo. Maiky Rasmijn y Celia  
Cespedes Aldama

Lando y Rosa Croes-Boekhoudt

Harold y Lelia Croes-Geerman

Yrien Croes

Elvia Croes

John y Swinda Croes-Boekhoudt

Humphrey y Yolanda Croes-Campo

Jennely Croes

Glenda y Nel Oduber-Croes

Milo y Wina Croes Werleman

Maicha Croes

Julio Croes

Ruben y Evelyn Croes-Galezo

Primo y primanan: Rivi y Aura y famia, Ludi y Jennifer, Maikito y Vanessa y famia, Ritsma y Randolph y famia, Roselenn y Jason y famia, Sulaika y Johnito y famia, Meritza y Diomar y famia, Jolanda y Dany y famia, Reinaldo y Ella y famia, Rosalina y Jose y famia, Marileen, André y famia, Sue-Ann y Edmond y famia, John Jr (Juni), Robert y Jeandella y famia, Jean-Louis, Ghislaine y famia, Gibi y famia, Aby y famia  
Jesahel y Banny, Glenison y Angie, Danguillaume y Naliza, Fio y Lukas, Jouel, Nelson Jr. y Kelly, Juwina y Marck, Anthony, Kimberly, Lychael, Dylan

Manera ruman: Andrew  
Joshua  
Aaron  
Zenon

Su bon amiga- y amigonan: Joweny, Frits van Dijk y famia, Jordan, Jeremy, Tabaré, Michael

Ta invita amigo- y amiganan, primo- y primanan di su mayornan, tanta- y omonan grandi y demas famia: Croes, Rasmijn, Boekhoudt, Angela, Campo, Lacle, Hassell, Vingal, Hudson, Oduber, Zavala, Reyes.

Pa e acto di entierro cu lo tuma lugar dia 15 di juli 2015 saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Protestant na Piedra Plat. For di 9'or pa 1.30'or lo tin oportunidad pa despedi di Jordan y duna condolencia na famia.

Diamars 14 juli nos ta ricibi bishita di condolencia na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or p.m.



## Dama atraca den dia cla na Cumana

Diasabra mainta a drenta informe di un caso di atraco na Cumana, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu 3 hoben den un auto sedan blanco lo atraca un dama peaton, nan a bay cu su celular y tambe cartera. Polis a pasa e investigacion pa atraco team.



Cu honda pena y cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa fayecimiento di miembro di e famia di D-Movement.



## Jordan Louchard Jeandrick Croes

\*04-11-1992

†10-07-2015

Nos famia di D team a perde un ruman, amigo, campañador y gran ser humano. Jordan no solamente tabata mi primo sino mi tabata considere manera un yiu. Mi a yude cu un trabao y e tabata un di e promenan cu a cuminsa drenta cas pa campaña promer cu mi a subi lista di MEP. Semper keto y timido cu un smile na cara y dispuesto pa yuda tur hende. Tur dia Jordan tabata cu nos durante campaña y a gusta esaki masha hopi mes.

Jordan, danki pa tur loke bo a haci pa nos y danki pa e compania y loke bo significa pa nos. Nos nunca ta bay lubidabo pasobra bo tabata hopi special pami den bo manera di ser. Mi tabata tin un cariño special pabo.

Dios tabata tin mester un angel y awor bo ta drumi trankilo Jordan Croes.

Nos ta invita tur conocir, amigo, miembronan di D-team a asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar dia 15 di Juli 2015 saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Protestant na Piedra Plat. For di 9'or pa 1.30'or lo tin oportunidad pa despedi di Jordan y duna condolencia na famia.

Diamars 14 Juli nos ta ricibi bishita di condolencia na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or p.m.



# Solo di Pueblo... Local.....

## Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting a pone e crema ariba e training di diasabra na Tarsicius Kleuterschool.

Nos por ta sigur di un cos, nos atletanan kendenan a demonstra di ta e mihornan di Aruba den nan categoria ta cla pa Korea. E team di Brazil Taekwondo Stichting di Train Hard Fight Smart a train ariba tactica so diasabra atardi for di 2'or pa 4'or. Clifford Rasmijn a traha masha duro e ultimo tempo y e training su nivel a wordo subi cada biaha. Awor ta falta 3 dia mas pa asina e grupo di 8 subi avion rumbo pa Korea, tera di Taekwondo. Pa hopi atleta esaki ta nan soño y pa e team di Brazil Taekwondo Stichting esaki a bira un realidad.

Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a demonstra esaki no solamente un biaha, pero pa e aña aki so ta 8 biaha. No ta facil pa por keda na top sin cu tin e preparacion ariba un nivel halto y hopi no ta yega na e punto aki. Brazil Taekwondo Stichting ta train duro, pa asina ta bon prepara pa cualkier campeonato. Korea no ta un plan di dos dia pasa, ta un aña pasa caba a cuminsa traha ariba e plan di Korea aki, nos ta sigur cu e team cu ta bayendo ta na e nivel cu nos ta desea. Clifford Rasmijn a pone tur loke e la siña durante e añanan cu e ta train na Brazil Taekwondo Stichting. Trainingnan duna door di ex campeon mundial Henk Meijer, ass coach di USA Russel Beneby. Training cerca di Juan Moreno ex coach di USA. Carlos Hernandez di Venezuela Car Taekwondo. Arthy Lie di Suriname. Cedric Meulens q.e.p.d. di Curacao.

Si nos wak bon atras e rabo di Clifford Rasmijn ta hopi largo, sin conta esun di Alberto Klabér.

